

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a. u. una spedis. C. 9.00; due spediz. al giorno C. 11.00; Germania C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: "Il Piccolo" oppure "Il Piccolo della Sera" C. 8.80; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.80; "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 8.40.

# IL PICCOLO

INSEZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione e a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 44 mm., alta 22 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologici, ringraziamenti ecc. Cor. 1.25; nelle rubriche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40; ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXVIII. Ufficio: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo").

Trieste, Venerdì 6 Agosto 1909.

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 27. Interurbano N. 488.

N. 10060

## LA QUESTIONE CRETESE

inasprisce i rapporti fra la Turchia e la Grecia.

### L'eccezione in Turchia Le pretese della Porta - si continuano ad armare

COSTANTINOPOLI 5 (N). Non si può negare che gli uomini del nuovo regime si sieno posti all'opera di riorganizzazione e rigenerazione dell'impero con buona e forte volontà, ma altrettanto innegabile è il fatto che si trovavano innanzi, e all'interno e all'estero, delle gravi difficoltà ad ogni più sospinto. Oggi tutti gli animi sono eccitabilissimi per la questione cretese, senza però che ancora si possa comprendere se quest'eccitazione sia proprio del tutto prodotta artificialmente, come taluni pretendono, o se si tratti - come altri sostengono - di un vero e proprio postulato popolare.

Comunque sia, sta il fatto che l'agitazione s'è estesa oramai dalla capitale a tutto il paese e che la questione di Candia costituisce il perno attorno al quale gira non solo la politica estera, ma anche quella politica e parlamentare della Turchia.

Se ne è occupato ieri il Consiglio dei ministri, deliberando di attendere ancora quattro giorni prima di inviare ad Atene la nota chiedente il richiamo degli ufficiali greci incorporati nella milizia cretese. Entro questo periodo le Potenze potranno esaminare le loro pratiche, ma qualora queste fossero vane e quindi sfavorevole la loro risposta alla Porta, questa sarebbe decisa a chiedere ragione direttamente alla Grecia.

Un'altra versione dipinge la situazione a colori più foschi: le pratiche della Turchia ad Atene si sarebbero per ora tralasciate soltanto perché i ministri non riuscirono ad accordarsi circa la forma nella quale dovevano essere intraprese. La Porta però avrebbe l'intenzione di accordare già ora un permesso indeterminato al proprio inviato ad Atene, lasciando colà soltanto un incaricato d'affari. Una mezza rottura diplomatica insomma che dato il momento, dovrebbe essere considerata come una minaccia.

Ed ove ciò non bastasse, si assicura inoltre che la Turchia intende inviare propri ufficiali a Creta, come istruttori della gendarmeria. Ciò seguirebbe appena avvenuto il ritiro degli ufficiali greci, contemporaneamente al quale il Governo d'Atene dovrebbe dichiarare in forma ufficiale di non interessarsi affatto delle sorti dell'isola.

Intanto una parte della flotta è già partita, a quanto si afferma per le acque cretesi, ed i preparativi per un'eventuale guerra con la Grecia continuano alacremente. Ogni giorno partono per il confine parecchi vagoni carichi di munizioni d'artiglieria.

Qui a Costantinopoli la questione cretese è l'argomento di tutti i discorsi. Non v'è nessuno più che si contraria alla guerra; al contrario anzi sembra che tutti la desiderino, anche per ristabilire l'antica egemonia ottomana sui Balcani, fortemente scossa in questi ultimi tempi.

I cretesi cedono

A quanto si annunzia da Atene sembra che i cretesi non sieno disposti ad andare fino all'ultimo, e, fidati nelle dichiarazioni delle potenze protettrici, non sieno alieni dal cedere ad alcune domande della Porta, come quella del ritiro della bandiera greca e del congedo degli ufficiali greci. Il Governo cretese anzi avrebbe già comunicato che secondo le sue disposizioni la bandiera nazionale non doveva essere issata che alla domenica: fu per il soverchio zelo degli organi subalterni ch'essa svenolò anche gli altri giorni. Per quanto poi riguarda la questione degli ufficiali greci l'inviato ellenico Syparis comunicò oggi nel pomeriggio alla Porta che secondo la legge del 30 novembre 1906 essi non appartengono più all'esercito ellenico attivo.

Dimissioni e dissensi nel ministero

Non si sa finora se queste informazioni abbiano soddisfatto la Porta. Chi lo afferma e chi lo nega, e ad eccitare sempre più gli animi sono venute le dimissioni del ministro dell'Interno Ferid Pascià e del presidente del Consiglio di Stato Reim Pascià, a quanto si vociferava appunto per dissensi sulla questione cretese. Potrebbe però trattarsi anche di altre cause, tanto più relativamente a Ferid, contro il quale, com'è noto, fervè in quest'ultimo tempo una violenta campagna giornalistica.

I giovani turchi soffiano nel fuoco

E' in ogni modo fuor di dubbio che la questione cretese ha peggiorato la situazione del gabinetto, per il quale sarà probabilmente la prova del fuoco. Il comitato giovane turco di Salonico, che è sempre il principale e detta legge anche al gruppo parlamentare del partito, chiede recisamente che il gabinetto insista presso le potenze protettrici sull'allontanamento degli ufficiali e dei funzionari greci dall'isola. Qualora il gabinetto non fosse in grado di far spuntare tali domande, il comitato minaccia di agire con le proprie forze, con l'appoggio dell'esercito.

Il comizio di Monastir, organizzato dal Comitato giovane turco, minacciò pure di marciare contro la Grecia, rendendo responsabile il gabinetto per ogni menomazione dei diritti della Porta sull'isola di Creta.

I greci che erano stati costretti a partecipare al comizio, dovranno assistere anche a quello che si terrà domenica a Salonico.

A quanto recano i giornali questo comizio inviò anche un telegramma al gran visir, il quale rispose in senso tranquillo. Oltre che a Salonico si progettano comizi anche in molte altre località della provincia.

L'incidente di Tzanet

Una risposta rassicurante di Pichon

La stampa turca si occupa oggi moltissimo anche dell'occupazione di Tzanet da parte dei francesi.

I deputati di Tripoli presentarono alla Camera un'interpellanza in proposito, ma stasera si assicurava che il ministro francese degli Esteri Pichon avrebbe già comunicato alla Porta che nella Tripolitania sarà assolutamente garantito lo «status quo».

Una rivolta in Albania?

Siccome ogni qualvolta la Porta si trova in qualche impaccio non manca una brava insurrezione così sembra che avvenga anche ora.

Secondo una voce, però non confermata, sarebbe scoppiata ieri un'insurrezione in Albania, capitanata dall'eroe della libertà, Niaz bey, la quale avrebbe lo scopo di provocare la caduta della dittatura militare di Costantinopoli e del ministero, a favore dei radicali giovani turchi.

La notizia, come detto, non è confermata, e ciò fa supporre che sia stata messa in circolazione dai circoli malcontenti delle condizioni attuali. Anche essa, in ogni modo, vera o non vera, caratterizza la situazione.

Il fermento tra gli ufficiali greci

ATENE 5 (N). Ieri sera il Governo fu informato dalla polizia che tutti gli ufficiali della guarnigione di Atene volevano tenere un'adunanza, dopo che erano state tenute già prima diverse adunanze di ufficiali di singoli corpi di truppa. Il Governo tentò di prendere delle misure, ma non riuscì ad impedire l'adunanza. Gli ufficiali nella loro adunanza presero posizione contro la punizione di camerati e compilarono un memoriale sui loro progetti circa la riorganizzazione dell'esercito e della flotta. Questo memoriale sarà presentato al re e sarà l'ultima parola degli ufficiali.

La questione cretese appassiona sempre più tutti. Nei circoli ufficiali si continua a dichiarare che la Grecia non è responsabile del contegno dei cretesi.

La visita di Ferdinando a Costantinopoli

SOFIA 5 (B). A quanto si assicura in luogo competente è già deciso che il re di Bulgaria si recherà nel settembre a Costantinopoli, però non è ancora stabilita l'epoca precisa.

La fratellanza russo-montenegrina

VIENNA 5 (N). Circa l'arrivo del materiale da guerra regalato dallo czar ad Antivari, la «Croatische Correspondenz» ha le seguenti informazioni: Il piroscafo arrivato ad Antivari da Odessa era il «Pietroburgo», della flotta volontaria russa. Esso aveva a bordo grandi quantità di materiale da guerra. Il ministro della guerra del Montenegro, Martinovic, assieme a parecchi ufficiali, si recò ad Antivari e quando il «Pietroburgo» si fu ormeggiato, la deputazione si recò a bordo della nave russa, dove fu offerta una banchetta in onore degli ufficiali russi. Il ministro Martinovic tenne un discorso in cui rilevò la simpatia e l'alleanza fra i due popoli slavi e vuotò il bicchiere alla salute dello czar. Gli ufficiali russi e montenegrini accolsero questo brindisi con grande entusiasmo. All'indomani si cominciò tosto lo sbarco del materiale da guerra, di cui una gran parte fu già trasportata a Cetigne.

Nicola si proclamerebbe re  
Un agrodolce commento viennese

VIENNA 5 (N). La «Zeits» reca: In questi circoli diplomatici non si attribuisce grande importanza alla notizia che il principe Nicola del Montenegro intende proclamarsi re. Si considera questa intenzione del principe come un suo capriccio privato, come uno sfogo di vanità personale, senza alcuna tendenza ostile contro qualsiasi potenza. Perciò certamente non si farebbe difficoltà al riconoscimento di questa elezione di grado. Il principe Nicola ha già adottato, quando festeggiò il giubileo dei suoi 40 anni di governo il titolo di altezza reale, quindi potrebbe darsi che egli adottasse il titolo regale in occasione del suo giubileo di cinquant'anni di regno.

LO CZAR A COWES

COWES 5 (N). Lo czar Nicolò ricevette stamane a bordo dello «Standard» deputazioni delle città di Londra e Portsmouth, nonché delle Camere di commercio di Londra e Liverpool, le quali gli presentarono degli indirizzi di benvenuto. Lo czar rispose in lingua inglese ed espresse la speranza che i sentimenti amichevoli tra i due paesi continueranno a produrre i loro benefici effetti e gioveranno efficacemente all'affermazione della pace universale.

In risposta all'indirizzo della Camera di commercio di Londra lo czar espresse il convincimento che le relazioni commerciali tra la Russia e l'Inghilterra si avvantaggeranno dall'istituzione avvenuta di recente della Camera di commercio russo-britannica a Pietroburgo e dalla sezione russa presso la Camera di commercio di Londra.

Un pallone sull'isola di Wight

che provoca un allarme

LONDRA 5 (N). Un episodio divertente provocò un vero panico fra gli innumerevoli «detectives» incaricati di vegliare a Cowes sulla famiglia imperiale russa. Ieri, alle 2.30 pm., si vide d'un tratto un grande pallone librarsi sopra l'isola di Wight. Il pallone si muoveva lentamente in direzione di Cowes, dove sono ancorati gli yacht dei sovrani russi ed inglesi. Si diffuse tosto la voce che nel pallone si trovavano rivoluzionari russi, i quali volevano lanciare bombe dall'alto sulle navi dei sovrani. I «detectives» parvero addirittura fuori di sé: correvano in tutte le direzioni per raccogliere informazioni sul misterioso pallone. Dal battello della polizia inglese, «Alberta», si fecero segnali alla polizia a bordo del

yacht russo. Per fortuna la spiegazione sull'apparizione del pallone si ebbe presto. Il pallone apparteneva ai signori Pollak e Singer, notissimi a Cowes, i quali avevano voluto intraprendere un viaggio aereo fino all'isola di Wight.

Quando a bordo del yacht imperiale russo si ebbe la certezza che non c'era da temere alcun pericolo da parte del pallone, si permise alle bambine dello czar, le quali non avevano mai visto aэростati, di guardarlo col canocchiale dal bordo del loro yacht.

La partenza dello «Standard»

COWES 5 (N). Gli imperiali di Russia e la famiglia imperiale sono partiti a bordo dello «Standard» alle 3.40 pm. tra le salve delle artiglierie.

La calma a Barcellona

PARIGI 5 (N). Dalle notizie che si hanno oggi da Barcellona risulta che colà regna ora tranquillità perfetta. Le voci che sieno state arse vive delle monache sono del tutto inventate; però testimoni oculari affermano che durante i turbidi furono uccisi parecchi sacerdoti e monaci. La grande biblioteca dei piaristi, che comprendeva 80.000 volumi, fu distrutta.

Alla vigilia di una grande battaglia contro i cabbili

MADRID 5 (N). L'«Imparcial» ha da Melilla che un gruppo di ufficiali, fra cui il generale Marina, usciti per fare una ricognizione, furono attaccati improvvisamente a fucilate dai mauri che si erano nascosti nelle caverne vicine. Il generale fece tosto uscire un distaccamento spagnolo che, dopo un breve combattimento, mise in fuga il nemico. Durante la scaramuccia furono feriti un ufficiale e sei soldati spagnoli.

Ieri partirono per Melilla altri 2000 uomini. Nell'ultimo combattimento gli spagnoli perdettero un ufficiale e tredici soldati. A Melilla si è fatto salire il pallone militare «Jupiter». Due navi da guerra sorvegliano la costa per impedire il contrabbando di armi e munizioni.

Secondo ulteriori notizie da Melilla, sarebbe imminente una grande battaglia.

Le grandi manovre italiane nel Veneto

ROMA 5 (N). Il «Giornale d'Italia» occupandosi delle prossime grandi manovre nel Veneto dice che vi prenderanno parte sessantamila uomini. Aggiunge che sebbene siano tenute segrete la data e la località in cui si svolgeranno, dal fatto che i due corpi d'armata combattenti sono quelli di Verona e di Bologna e la direzione delle manovre stabilirà l'inizio delle ostilità a Guidizzolo, ad undici chilometri a destra del Mincio e che il re stabilirà il suo quartier generale a Volta Mantovana, 5 chilometri dallo stesso fiume, è facile arguire che le operazioni si svolgeranno entro il triangolo Mantova, Peschiera, Verona. E' probabile che il generale Pollio, il quale scrisse uno studio sulla campagna del 1866, abbia voluto in qualche modo rappresentare nelle prime grandi manovre da lui dirette, una campagna somigliante a quella che condusse alla giornata di Custoza.

L'incidente sul fiume Bojana

ROMA 5 (N). L'on. Lembo ha presentato un'interpellanza al ministro degli Esteri per sapere quale azione spiegherà il Governo di fronte all'attentato commesso contro il piroscafo «Jolanda» della Società Puglia nel fiume Bojana, presso Deragliati.

L'on. Lembo narra di aver conferito alla Consulta col sottosegretario di Stato on. Pompili, il quale, dopo avergli dichiarato di nulla poter dire non avendo ricevuto un rapporto ufficiale, gli promise che avrebbe telegrafato subito al nostro ministro a Cetigne e che avrebbe agito secondo le circostanze.

D'altra parte si assicura che l'incidente toccato al «Jolanda» sarebbe da attribuirsi ad una vendetta di sangue tra albanesi. Le fucilate sarebbero state dirette contro due albanesi che si trovavano a bordo del battello. Il val di Scutari ha fatto arrestare gli aggressori e gli aggrediti.

La rinnoiazione dell'artiglieria italiana

ROMA 5 (N). L'Esercito italiano dice: Le notizie riguardo la trasformazione della nostra artiglieria non sono perfettamente esatte. La verità vera è che per la metà del 1911 avremo tutto il materiale 87 «b». Sulla questione del materiale 75 «a», rigido, non fu presa ancora alcuna decisione sebbene il ministro abbia dichiarato che intende di provvedere. Per l'artiglieria di montagna abbiamo il materiale 70 «a», ottimo. La costruzione di alcune batterie da 65 sarà finita nel 1910 senza però sostituirlo tutto. Certo è che l'industria nazionale è tutta impegnata in quest'opera di trasformazione. Così ci avviamo alla costituzione di un'artiglieria buona per il materiale. Speriamo però che la si aumenti di numero.

La velocità di un sommergibile italiano

SPEZIA 4. Da Cartagena giunge notizia essere arrivato lersera colà, partito da Spezia, il sommergibile «Hvaten» (tipo Laurenti), qui costruito per la marina svedese. La traversata di 900 miglia marine fu compiuta in ottantuna ore, senza scorta, malgrado il mare fosse agitato. Il «Hvaten» ha così brillantemente battuto tutti i record di distanza finora stabiliti dai sommergibili di qualsiasi marina anche di maggior tonnellaggio. Il «Hvaten» venne costruito dalla «Fiat-San Giorgio» e munito di motori «Fiat» di 750 cavalli.

IN MEMORIA DI GIUSEPPE GIUSTI

MONSMMANO 5 (N). Qui fervono i preparativi per la solenne commemorazione di Giuseppe Giusti che si farà il 10. In tutto il paese vi è una insolita animazione. Ferdinando Martini, rimesso completamente, terrà il discorso commemorativo martedì al Teatro Giu-

sti. La cerimonia sarà preceduta e seguita da speciali festeggiamenti. Domani sarà inaugurata al palazzo Babini l'esposizione dei cimeli giustini.

La divisione nazionale in Boemia

Una smentita

PRAGA 5 (B). Alcuni giornali riportarono la notizia che il comando della gendarmeria aveva ricevuto l'ordine di indagare quale fosse l'opinione della popolazione boema sui progetti del Governo riguardo ai Governi circolari e all'ordinanza sulle lingue in Boemia. L'Agenzia del Corr. Bureau, in base ad informazioni assunte da fonte autentica, è in grado di assicurare nel modo più assoluto che questa notizia è destituita d'ogni fondamento.

La questione del glagolitico in Dalmazia

Un conflitto con la S. Sede

VIENNA 5 (N). La «Croatische Correspondenz» ha da Zara: I continuati sforzi della Curia romana per indurre i vescovi della Dalmazia a pubblicare nei loro bollettini diocesani l'ultimo decreto della Congregazione dei riti sull'uso della liturgia glagolitica, sono rimasti infruttuosi. Soltanto il vescovo Nakic, di Spalato, ha fatto pubblicare il decreto. A quanto ora si annunzia da Roma da fonte privata, il Vaticano intenderebbe procedere con maggiore severità che non avesse fatto finora contro quei vescovi dalmati i quali non vogliono obbedire agli ordini della S. Sede. Questi provvedimenti più severi si vogliono adottare perché la semplice pubblicazione del menzionato decreto soltanto nel bollettino ufficiale della S. Sede non ha efficacia impegnativa per i singoli parroci, fino a tanto che il decreto non sia stato pubblicato anche nei bollettini delle singole diocesi. Qui si crede che si progetti una nuova inchiesta contro l'arcivescovo di Zara, mons. Matteo Dwornik, il quale non vuol saperne di pubblicare quel decreto nella sua diocesi. L'arcivescovo Dwornik era stato descritto a suo tempo a Roma come un agitatore panslavista in Austria-Ungheria, e quando egli inviò a Roma la dichiarazione che egli suoi sentimenti cattolici e la sua coscienza umana non gli permettevano di fare stampare nel suo bollettino diocesano il decreto pontificio contro la liturgia vetero-slava e prosciaccare così a quel decreto efficacia legale, si fece capire all'arcivescovo da Roma che qualora non si sottomettesse agli ordini della Curia romana si pronuncierebbe contro di lui la scomunica, l'arcivescovo Dwornik disse con tutta mansuetudine ai suoi intimi: «Fratelli, la mia coscienza è pura». Fino ad oggi egli non si è sottomesso ai voleri della Curia.

Al processo di Zagabria

Gravi accuse contro Nastic

ZAGABRIA 5 (N). Stamane il teste principale nel processo per alto tradimento, Nastic, è partito per Budapest.

Oggi furono interrogati due amici del Nastic. Uno di essi depose che il Nastic aveva cercato di istigarlo a lanciare bombe contro il palazzo del Governo a Sarajev. L'altro disse che il Nastic voleva far lanciare bombe tra le truppe, ed accusò il Nastic di essersi messo d'accordo in precedenza col presidente della Corte circa le sue deposizioni nel processo delle bombe di Cetigne, e che forse anche le sue deposizioni gli erano state suggerite prima dal Governo.

Nastic preferì di sottrarsi con la partenza per Budapest al confronto con questi due testi.

Una fucolata all'arciduca Leopoldo Salvatore

a Zagabria

ZAGABRIA 5 (N). Ieri sera ebbe luogo una fucolata in onore dell'arciduca Leopoldo Salvatore. In questa occasione il capo del partito dei contadini croati tenne un'allocuzione all'arciduca in cui lo pregò di esporre all'Imperatore i desideri dei croati. Ringraziò inoltre l'arciduca a nome della Croazia per l'annessione della Bosnia.

I preti croati non provocarono disordini a Ragusa

RAGUSA 5 (B). Le notizie dei giornali intorno ad un conflitto scoppiato a Ragusa tra 400 preti croati e gli italiani sono completamente false. A Ragusa regna la massima calma e l'ordine non è stato menomamente turbato.

Una strana condanna

ESSEG 5 (U. B.). Il tribunale di Mitrovizza ha condannato il borgomastro di Malavassica (Sirmio), Merkovic, ad un mese d'arresto per essersi espresso in termini spregiati per la Dalmazia che aveva designato come paese serbo.

Rivoluzionari assolti ad Odessa

PIETROBURGO 5 (N). Il tribunale di guerra di Odessa ha assolto otto studenti accusati di delitti rivoluzionari. Gli imputati erano già da mesi in arresto preventivo.

Bratiano a Berlino

BERLINO 5 (N). Il presidente dei ministri rumeno Bratiano è arrivato da Carlsbad e farà domani una visita al cancelliere dell'impero ed al segretario di Stato agli Esteri.

La visita del nuovo cancelliere a Roma

BERLINO 5 (N). Si assicura che il cancelliere dell'impero de Bethmann-Hollweg farà una visita a Roma ancora prima della riconvocazione del Reichstag.

LA CRISI DANESE

Una frase del re sul programma dei socialisti danesi

COPENHAGEN 5 (N). Il re conferì coi capi di tutti i partiti sulla situazione politica. All'udienza intervenne anche il «leader» dei socialisti, il quale incluse nel suo programma anche la clausola del disarmo, chiesto dai socialisti. Il re lo

ascoltò attentamente e quindi soggiunse: Il suo almeno è un punto di vista chiarissimo.

LO SCIOPERO GENERALE IN SVEZIA

STOCOLMA 5 (B). Le organizzazioni professionali degli operai marittimi e dei fuochisti hanno deliberato di sospendere il lavoro sui piroscafi da passeggeri che fanno il servizio in queste acque. Il movimento dei piccoli battelli a motore, traghetti e rimorchiatori è già sospeso. A Goeteborg hanno abbandonato il lavoro gli operai del macello. Quel comitato per lo sciopero generale ha deliberato di invitare anche i ferrovieri a sospendere il lavoro.

Il bilancio per le Indie alla Camera dei Comuni

LONDRA 5 (N). Camera dei Comuni. Il sottosegretario parlamentare delle Indie, Mr. of Elibank, presenta il bilancio per le Indie, osservando che in confronto alla precedente gestione si può registrare un miglioramento della situazione economica.

In quanto alla situazione politica, il Governo non mostrerà né debolezza, né esitanza nella repressione delle violenze anarchiche e delle azioni criminose e sovversive. E' fermo proposito del Governo britannico di mantenere l'ordine, ed all'occorrenza gli agitatori verranno allontanati dal territorio della loro attività, fintanto che al Governo indiano sembri conveniente nell'interesse pubblico di prendere una determinazione diversa.

L'oratore accentua poi la necessità di riforme nell'amministrazione indiana come le propone il segretario di Stato Morley; smentisce però che queste proposte di riforme sieno state estorte al Governo da un senso di paura. Il Governo continuerà la sua via senza lasciarsi impacciare dalle difficoltà del passato.

Il Senato belga si aggiorna

BRUXELLES 5 (N). Il Senato dopo aver sbrigato lestamente il bilancio si aggiornerà fino al novembre.

Torpedini colossali nella marina inglese

BERLINO 5 (N). Il «Berliner Tageblatt» ha da Londra: Negli arsenali della marina da guerra si fanno esperimenti per la costruzione di un nuovo siluro di dimensioni tali che lo si può chiamare senz'altro la torpedine «Dreadnought». Questa torpedine avrebbe lo spessore di 22 pollici, possederebbe un raggio di azione di cinque miglia, una velocità di trenta nodi e potrebbe superare una pressione atmosferica di 2000 libbre. Questa torpedine sarebbe destinata ai cannoni delle nuove navi da battaglia e dei nuovi incrociatori che si trovano sotto il livello dell'acqua ed appoggerebbe quindi efficacemente le torpedini del tipo di tre pollici e mezzo.

Il «Tageblatt» aggiunge: Apprendiamo da fonte attendibile che esperimenti con torpedini di queste dimensioni non si fanno soltanto nella marina da guerra inglese, e le cinque miglia di raggio d'azione probabilmente sono esagerate. Tuttavia non è nell'impossibilità assoluta quella di ottenere una forza impulsiva così colossale.

I debiti personali dell'ex-scà

PIETROBURGO 5 (N). Il nuovo Governo persiano non vuol riconoscere i prestiti per la somma complessiva di tre milioni di rubli, contratti dallo scà defunto per scopi personali, ma lo scà si dichiara disposto a pagare personalmente questi debiti, se gli si lascia la sua possessione in provincia che gli fruttava circa 800.000 rubli all'anno.

Il re Vittorio in Val d'Aosta. TORINO

5 (N). Stamane alle 9.12 è passato per la stazione di smistamento il treno reale con il re, che ha proseguito direttamente per Val d'Aosta dove si reca alla caccia dello stambecco.

La salute di Andrea Costa. BOLOGNA

5 (N). Mandano da Imola al «Resto del Carlino»: Le notizie diffuse circa il peggioramento della salute di Andrea Costa dopo la sua partenza per Savignone in Liguria, sono esagerate. L'on. Costa ha scritto in data 3 una lunga lettera ad un amico di Imola dicendosi indignato per le notizie sparse circa la sua gravissima malattia. L'on. Costa spera dopo un po' di cura, di guarire e di tornare al suo posto di combattimento.

GENOVA 5 (N). In seguito alle notizie sulla salute dell'on. Costa, il dott. Bodone che cura l'illustre parlamentare, ha dichiarato che le condizioni generali della salute dell'on. Costa sono migliori dell'anno scorso.

Clemenceau a Carlsbad. CARLSBAD 5 (N). Clemenceau si assoggetta come ogni anno severamente alla sua cura. Circa i suoi progetti per l'avvenire, si apprende che ha deciso di passare alcuni mesi in Egitto e si conferma che lavora ad un grosso libro che sarà una critica alla democrazia francese. Da quando Clemenceau si trova qui a Carlsbad, gli sono pervenute offerte di parecchi grandi giornali francesi, perché scriva loro regolarmente degli articoli politici verso lauti compensi; ma Clemenceau ha declinato tutte queste offerte. Sembra invece disposto ad accettare la proposta di mettersi alla testa di un'impresa per la fondazione di un grande giornale da pubblicarsi a Parigi; però finora non ha preso una decisione definitiva.

Re Edoardo a Marlenbad. MARIENBAD

5 (N). Re Edoardo arriverà qui l'11 agosto, alle 5 pm.

L'Italia all'esposizione della caccia. VIENNA 5 (B). Secondo una notizia già giunta da Roma, il Consiglio dei ministri d'Italia ha deliberato definitivamente la partecipazione ufficiale dell'Italia all'esposizione internazionale della caccia, che si terrà a Vienna nel 1910.

Matrimonio Ledebur-Montenuovo. VIENNA 5 (B). Stamane ha avuto luogo nella chiesa di S. Stefano il matrimonio della principessa Maria di Montenuovo,

figlia del cariniere di Corte, col primotenente Francesco Ledebur, figlio dell'ex-ministro Ledebur.

Decesso. BUDAPEST 5 (B). E' morto improvvisamente il magnate Antonio de Lukacs, membro di direzione della Banca generale di credito austro-ungarico.

La riforma tariffaria americana americana approvata

WASHINGTON 5 (N). Il Senato approvò il bill delle tariffe nella forma proposta dalla commissione con voti 47 contro 31. Il presidente Taft ha firmato la legge nel pomeriggio.

La «Zeppelin II» a Colonia.

Grande entusiasmo. - Gravi incidenti.

COLONIA 5 (N). L'aeronave «Zeppelin II» abbandonò alle 10.35 l'hangar di Bickendorf e si diresse su Colonia, dove fu avvistata alle 10.40 ad un'altezza di circa 200 metri. L'aeronave si calò a poca distanza del duomo, facendo un largo giro attorno alle sue torri.

Tutta Colonia era presa da un entusiasmo straordinario. Parecchie fabbriche furono abbandonate dagli operai, ed in altre tutti si arrampicarono sui tetti per assistere al grande avvenimento. Molti negozi avevano chiuso le porte ai propri agenti. La gente s'era arrampicata dappertutto, nelle posizioni anche più pericolose. I tetti erano gremiti, e da un tetto all'altro si conversava. Purtroppo si ebbero anche parecchie disgrazie, che alcuni ragazzi caddero dai tetti e furono trasportati all'ospedale in fin di vita. Alcuni vecchi caddero da un'armatura, ed uno rimase morto sul colpo.

Questi incidenti però non diminuirono l'entusiasmo della folla che all'apparire dell'aeronave proruppe in fragorose acclamazioni. L'aeronave discese quindi nel hangar preparatogli.

Una volata di resistenza

del dirigibile militare germanico.

HALLE S. S. 5 (B). Il pallone militare «Gross II», che ieri sera alle 11.20 era salito dal campo di tiro di Tegel, è passato sopra Halle alle 2.30 nella direzione di Korbetha e sopra Weissenfels alle 4. Alle 7.30 di mattina l'aerostato oltrepassò un'altra volta Weissenfels nella direzione di Halle.

BERLINO 5 (N). Il dirigibile militare «Gross II», dopo aver compiuto un viaggio di resistenza di 10 ore, è ridisceso sul campo di tiro di Tegel.

Dirigibile russo precipitato.

PIETROBURGO 5 (B). Il dirigibile russo «Utscheday», nella sua ascesa di ieri, è precipitato. L'involuppo del pallone e le due eliche si ruppero. Nessuno però fu ferito.

L'esposizione d'applicazioni dell'elettricità, a Brescia.

BRESCIA 5 (N). Stamane, invitati dal Comitato dell'Esposizione internazionale di applicazioni dell'elettricità, i giornalisti di Brescia e delle provincie limitrofe hanno visitato i padiglioni dell'Esposizione, che si inaugurerà domenica dal ministro Cocco Ortu. La visita è durata oltre un'ora. Quindi fu servita una colazione offerta dal Comitato.

Nel corso dell'esposizione di elettricità avranno luogo altre mostre temporanee, fra cui quelle dei cani e degli animali da cortile, per le quali sono già state disposte le stalle necessarie.

Una delle più riuscite organizzazioni dell'esposizione è certamente la illuminazione elettrica costituita da migliaia di lampadine, le quali non solo ornano il fronte interno del padiglione del macchinario in movimento, ma profilano tutte le linee bellissime del Castello con un effetto stupendo, già ammirato da Brescia e dai dintorni parecchie sere innanzi l'inaugurazione. Sull'alto della torre Mirabilla funzionerà poi un proiettore della forza di diecimila cavalli.

Un fulmine su una specola.

FOGGIA 5 (N). Durante un violentissimo temporale scatenatosi stanotte sulla città, un fulmine, sfondando la terrazza, cadde sulla specola meteorologica, una delle prime d'Italia e distrusse i pendoli Stietesi ed altri apparecchi sismici, producendo danni rilevanti.



zioni giudiziali. Pare quindi che la Sofia Bleituch sia stata rapita dal convento con questo stratagemma e sia ora tenuta nascosta con la forza.

#### L'aeroplano storico a Parigi, il motore a Milano.

MILANO 5 (N). Il «Secolo» ha da Parigi che come Bleriot ha voluto, rifiutando le offerte inglesi, che il primo aeroplano che ha traversato la Manica restasse in Francia, cioè il nostro Anzani ha voluto che il suo motore, che contribuì potentemente allo storico volo, sia regalato alla città di Milano.

#### L'orribile morte di un'epilettica.

LUBIANA 5 (N). L'epilettica Maria Sluben, di Krainburg, fu assalita dalla sua terribile malattia mentre, reggendo una lampada a petrolio accesa, scendeva le scale per recarsi nella sua stanza da letto. La sciagurata cadde a terra. La lampada si ruppe ed il petrolio, sparsosi sulle scale e sulle sue vesti, si accese. Mentre la poveretta si contorceva negli spasmi dell'epilessia, le fiamme le ustionarono in modo così orribile, che spirò ancora prima che si avesse potuto soccorrerla.

#### Una barca fulminata. Un morto e due feriti.

MOLFETTA 5 (N). Nel pomeriggio uno spaventoso scoppio fece accorrere verso il mare una folla prante e terrorizzata: la folgore era scoppiata su una bilancella che si trovava al largo e stava guadagnando la riva. Il fulmine uccise il marinaio che era al timone ferendo gravemente altri due. Fu tale la violenza della folgore che gettò il corpo del disgraziato timoniere lontano dall'imbarcazione.

## L'esecuzione del matricida a Parigi.

Sull'esecuzione di quel Duchemin che assassinò la madre e fu condannato a morte (vedi «Piccolo della Sera» di ieri) riceviamo i seguenti particolari:

#### La curiosità della folla.

PARIGI 5. La notizia dell'imminente esecuzione del matricida Duchemin, intorno alla quale si era mantenuto il più stretto segreto, era stata conosciuta ieri sera in seguito all'involontaria indiscrezione di un brigadiere della guardia repubblicana che, trovandosi di servizio al palazzo di giustizia, aveva detto a un giornalista che l'intero corpo era stato consegnato per tutta la notte. Questa notizia mise sull'attenti il giornalista che, dopo poco, riusciva ad appurare la ragione di questo provvedimento. La notizia si sparse rapidamente per la città, cosicché verso l'una dopo mezzanotte una folla enorme si accalca nella via della Folie Regnault, in attesa di veder partire la ghigliottina.

I caffè della via della Folie Regnault e della via della Roquette erano rimasti aperti ed erano gremiti. Insomma il quartiere, nella lunga attesa di veder ghigliottinare, durata più di dieci anni, non aveva perduto nulla del suo aspetto dei giorni delle clamorose esecuzioni.

Alle due il furgone contenente la sinistra macchina uscì e si avviò seguito da numerosi automobilisti in cui avevano preso posto alcuni giornalisti, verso il luogo della esecuzione. Quivi invece regnava una calma solenne. A mezzanotte erano stati disposti cordoni di agenti e di guardie a piedi ed a cavallo in tutte le strade che conducevano alla prigione della Santé, di modo che questa era completamente isolata. La polizia aveva poi ordinato che tutte le botteghe e tutti i caffè nella zona sbarrata fossero chiusi.

Una folla numerosa, tra cui numerosi erano le donne galanti avide di forti emozioni, e di nottambuli, si accalca dietro i cordoni di truppe, sperando di poter vedere qualche cosa almeno da lontano. Ma questa speranza doveva essere completamente delusa. La consegna era rigorosissima. Soltanto i giornalisti muniti del lasciapassare erano ammessi, e nessun altro.

La ghigliottina giunse verso le 2.30 sul luogo dell'esecuzione dove già si trovavano molti giornalisti, ma contrariamente a quanto era stato annunciato, non venne montata all'angolo della via della Santé e del boulevard Arago dove l'esecuzione avrebbe potuto venir presenziata da molto pubblico: bensì nel tratto di boulevard compreso fra la via Messier e la via della Santé.

La macchina venne eretta a due metri dal muro di cinta delle carceri, sotto il duplice filare di alberi, i cui rami per poco non impedirono il funzionamento della macchina stessa. Cosicché si dovettero in fretta tagliare i rami più bassi. Da ogni lato della ghigliottina erano due barriere. Fra la prima e la seconda stazione un agente. I giornalisti erano stati autorizzati a rimanere dietro alla seconda barriera.

## «MIO FIGLIO MI CHIAMA»

Proprietà dello Stabilimento editore del «Piccolo»  
Riproduzione vietata

Bertrando era diventato molto pallido. Capiva che Madame Berta aveva ragione, volendo esser utile alla sua amica, egli le comprometteva. Madame Berta amava questo giovane sincero e leale, temeva di essersi spinta un po' troppo oltre.

— Credo d'aver ragione, soggiunse; ma ho forse esagerato un po'. Il padre retore può dimenticarsi di avvertire tuo marito, povera Gilberta. Se ho ben capito la tua lettera, il conte ti aveva fatto una concessione.

Gilberta si fece rossa, ricordandosi del come l'aveva ottenuta.

— Sì, disse, mi ha permesso di fare questo viaggio.

— Ebbene, vi devi rinunciare da te. Tu non sei più inquieta, giacché Bertrando ha visto Enzo. Ci rimetterà la gioia di abbracciarlo, ma è un sacrificio per la tua sicurezza. E quanto a voi, mio caro, fatevi il favore di andarcene; non voglio che il signor Di Ville Normande vi trovi qui.

Quando furono sole, madama Berta abbracciò la sua piccola amica con tenerezza, come una madre.

— Tu hai un gran dispiacere, lo capisco; ti ripromettevi una gran gioia di vedere il tuo piccino, ma pensa che prima d'ogni altra cosa non si deve eccitare la gelosia di tuo marito. Ti ha fatto una concessione; fingi di non profittarne. Un uomo se fu debole, è riconoscente a chi mostra di non essersene accorto. Il conte in questo momento è in collera con te, perché ha ceduto. Se gli dirai che rinunci

ne e il suo cadavere potrà essere ripescato più tardi.

#### Il voto dell'aquila romana.

#### Monete dell'impero rinvenute in Galizia.

CRACOVIA 5 (N). Nel villaggio di Zabezyski un pastore dissotterrò nella tenuta del conte Dunin-Borkowski presso la sponda del fiume Sereck una grande quantità di monete romane dei tempi dei primi imperatori. Il conte Borkowski riuscì a salvare un centinaio di queste monete, mentre il resto era stato venduto per poco denaro dal pastore, il quale non sospettava nemmeno quale valore avessero quelle monete.

#### Terribili grandinate. - Raccolti compressi.

ROMA 5 (N). Da ogni parte d'Italia, dal Veneto alle Puglie giungono notizie di furiose grandinate venute dopo quindici giorni di caldo eccessivo. Certi raccolti, specialmente quello delle olive, sono enormemente danneggiati. Fra le altre località colpite c'è Molfetta.

#### Naufragio.

CITTA' DEL CAPO 5 (N). Il piroscafo «Maoris», della «Shaw-Saville-Line», diretto alla Nuova Zelanda, naufragò fra la Città del Capo e Cape-Point. Secondo le notizie avutesi finora, due uomini dell'equipaggio annegarono, mentre nove persone poterono essere salvate. Il piroscafo non aveva a bordo passeggeri.

CITTA' DEL CAPO 5 (N). Dell'equipaggio del piroscafo «Maoris» annegarono sette uomini, mentre degli altri 54 uomini dell'equipaggio finora non si hanno notizie.

#### Il boia prova la vedova.

Il carnefice Deibler, che sorvegliava accuratamente la montatura della ghigliottina, fece funzionare il pesante coltello che cade producendo un sinistro rumore. Poi risalì coi suoi aiutanti nel furgone e si diresse al trotto alla prigione della Santé per prendere il condannato.

Di fronte all'altro lato del boulevard c'era una doppia fila di guardie a piedi ed a cavallo. Alle quattro giunse un drappello di gendarmi a cavallo comandati da un ufficiale. Essi si schierarono di fronte alla ghigliottina nel punto dove dovrà scendere il condannato. L'attesa comincia a sembrare stranamente lunga. I pochi privilegiati, deceduto circa, osservano i va e vieni dei funzionari e dei magistrati; ma lo sguardo di tutti si rivolge continuamente verso la parte della via della Santé da dove dovrà giungere il furgone. Una preoccupazione unica stringe tutti. Ma il delitto che il buchemin dovrà tra poco espiare è troppo orribile per poter dare addito alla pietà.

#### L'orribile delitto

È noto. Giorgio Duchemin, che nella sua vita non aveva commesso che furti nei diversi luoghi dove si era successivamente recato per esercitare il suo mestiere di pizzicagnolo, era la disperazione della povera madre, che da 27 anni si trovava come donna di fiducia presso un fabbricante di prodotti chimici. Rosa Duchemin aveva messo da parte qualche economia, e suo figlio, sempre a corto di denaro, aveva deciso di appropriarsene a qualunque costo, anche di un delitto. Il 18 agosto dell'anno passato il miserabile si presentò verso mezzogiorno nella dimora dei padroni della madre. Questa era rimasta sola, a custodire la casa nell'assenza dei padroni. Il Duchemin non aveva che venti franchi; e il bisogno di nuovi soldi lo assillava. La madre gli aprì la porta senza diffidenza. Dopo averla abbracciata, egli si mise a parlare con lei, da principio in tono dolcissimo, per acquistarsi la fiducia, interessandosi della sua salute e di quella delle sorelle, e aiutandola nei lavori domestici. Poi verso le tre si arrischiò a domandarle denaro. Categoricamente la Duchemin rifiutò. Egli allora si decise a sopprimerla; e mentre la madre si vestiva per recarsi ad aspettare, alla stazione una delle figlie che ritornava da un sanatorio, si precipitò su di lei e afferrata per la gola la strangolò. Poi con un cinismo inaudito arrotondò una sigaretta si mise a fumare. Tutt'a un tratto il cadavere ebbe un sussulto. Duchemin credette che la disgraziata non fosse ancora morta, ed estrasse un coltello da pizzicagnolo, lo infilò fino al manico nella gola della madre! Si lavò poi le mani, rubò 400 franchi che la poveretta aveva ammassato a soldo a soldo per provvedere alla figlia malata, poi tranquillamente discese le scale. Rientrato nella sua camera, provvide subito a distruggere ogni traccia del delitto, strappando e bruciando la camicia insanguinata; poi con una straordinaria incoscienza, rego-

la al viaggio, crederà d'essere il più forte, e sarà felice. Vedi, piccina, non sei abbastanza diplomatica. Una donna intelligente deve specular meno sull'amore che sulla vanità di un uomo.

La signora Berta aveva ragione, come sempre. Raimondo entrò, contrariato e seccato, ma il suo viso si rischiarò quando Gilberta gli disse:

— Non stiate in collera meco; vi ho fatto dispiacere ed ho avuto torto: non parlo più.

VI.

L'indomani era giovedì. Un vento rigido soffiava, facendo piegare i nudi rami del giardino. Vi sono dei bei parchi a Parigi, ma gli alberi e le piante sono come gli esuli: non si sentono in casa loro. Malgrado la sua vastità, il giardino del palazzo di Ville Normande era triste e la noia incombeva su questa dimora rimasta a lungo disabitata.

Gilberta, seduta davanti alla finestra, con un libro aperto sulle ginocchia, guardava fantasticando. Dunque era amata; e d'un amore casto e profondo. Come la passione sensuale di Raimondo rassomigliava poco alla delicata tenerezza di Bertrando! Anche la donna più pura è sempre tocca deliziosamente da una adorazione ideale. Possedere l'anima e l'intelletto d'un uomo sarà per lei la massima gioia, appunto perché immateriale.

Gilberta fin dal giorno prima si sentiva meno sola. Sapeva che Bertrando pensava a lei, si occupava di lei ad ogni istante, mentre pochi giorni prima le sembrava d'essere stata infelice ed abbandonata. Ecco: ora aveva un amico abbastanza forte per difenderla e tenerlo per esserle un fratello. Ed era felice al pensiero di restare a Parigi ancora per molte settimane, non per le distrazioni

che era venuta a cercare, ma per vedere Bertrando.

E lo vedrebbe spesso come nel passato. Sapeva che sarebbe stato sempre della sorella o da madama Berta, che lo vedrebbe all'Opera o al Bosco e che ogni sera lo vedrebbe in società. In quanto poi tempo questo sconosciuto aveva preso un posto importante nella sua vita? E si abbandonava a questo amore, come il fanciullo che si diletta giocando sopra un abisso!

Ella vide poco il conte. Raimondo era uscito per tempo. Quando rientrò per colazione, il buon umore del giorno prima non l'aveva abbandonato. Credeva d'essere stato realmente energico: insomma era grato a sua moglie della sua sotto-missione. Raccontò con molta allegria della sua mattinata, parlando del caval- liere che comprerebbe per Léry. Aveva intenzione di organizzare delle corse, e nel giorno speciale degli «sportmen», dava quei dettagli tecnici che interessano gli intenditori, ma che annoiano i profani. Aveva appunto acquistato due splendidi cavalli, benché l'avesse avvertito che essi esistevano cavalli pericolosi per il suo pugno abile e forte? Gilberta l'ascoltava con apparente attenzione; ma ella guardava il marito senza ascoltarlo... Il suo pensiero era ben lungi... Un piccolo fatto la tolse dalla sua fantasie. Un portatore al conte un telegramma; egli lo aprì con noncuranza, come annoiato. Ma fece tutto un gesto brusco, impallidendo e agitando.

— Qualche cattiva notizia? domandò Gilberta.

— No, no affatto... Non è nulla.

E parlò d'altro; ma era facile capire che la spensieratezza di prima era spa-

lo alcuni conti, si trattò con molto lusso e conversò galantemente con i suoi amici. Davanti ai giudici il matricida non mostrò alcun rinascimento per il suo delitto, dette anzi prova del più rivoltante cinismo.

#### Scalzo e velato.

Finalmente alle 4.45 due agenti in bicicletta apparirono nel viale. Dietro ad essi viena un'automobile nella quale hanno preso posto i funzionari recatisi al carcere per annunziare al Duchemin che il momento fatale è arrivato. Subito dietro viene il furgone tirato da due cavalli. Davanti è Deibler insieme ad un aiutante. Il furgone si ferma vicino alla ghigliottina. I gendarmi si mettono sull'attenti. Tra i presenti si fa un silenzio solenne, impressionante. Tutti si scorporano.

Di lontano si sente la folla agitarsi e mormorare. Appena fermato il furgone, Deibler scende lesto ed apre lo sportello posteriore. Primo a comparire è il sostituto del procuratore della Repubblica, poi il cappellano della prigione e finalmente il condannato. Questi è scalzo, porta i pantaloni ed una specie di ampia camicia senza maniche ed aperta sul davanti, lasciando scorgere il petto villosso. Il capo è coperto da un ampio velo di crepe nero. Duchemin è piuttosto piccolo, tarchiato, col collo taurino, lo sguardo duro. Il suo aspetto ispira una invincibile repulisti. Il condannato scende sorretto da due aiutanti del carnefice: è pallido, tiene gli occhi fissi.

#### L'esecuzione.

Il cancelliere con voce malferma legge la sentenza, poiché trattandosi della pena infamante per un parricida, la legge vuole questo aumento di pena. Il condannato si ferma un brevissimo istante. Poi senza fare il minimo gesto di rivolta si avvicina alla ghigliottina.

I due aiutanti con moto rapido gli tolgono la camicia ed il velo nero, poi gli legano in un baleno le mani dietro la schiena e lo legano quindi con le cinghie alla bascule. Questa si avvanza rapidamente. La lunetta stringe il collo del condannato e la mannaia scende in un lampo. La testa cade in una specie di cassetta posta davanti. Il corpo, il cui torso è completamente nudo, viene rotolato rapidamente nella gran cesta di vimini che viene richiusa dopo che vi è stata posta la testa. Il cesto viene tosto caricato nel furgone, che si allontana subito scortato dai gendarmi.

La folla si accalca intorno alla ghigliottina, dove sono visibili grosse chiazze di sangue. Ma la polizia fa allontanare tutti.

Si conferma che quando il condannato venne risvegliato nella cella non mostrò di stupirsi eccessivamente e diede prova d'un certo coraggio. Non disse una parola, non fece millanterie, ma nemmeno ebbe eccessi di debolezza.

#### Le ultime giornate del condannato.

Dopo la sua condanna, Giorgio Duchemin aveva conservato un'attitudine umile e rassegnata. Egli evitava di fare allusione alla pena nella quale era incorso e diceva di non contare sulla clemenza del presidente Fallières.

«La vita che io condurrei ormai» diceva ai suoi guardiani - nel caso in cui andassi al bagno, sarebbe così ignominiosa e così spaventosa, che preferisco mille volte la morte».

Egli si era abituato presto al regime della prigione. Leggeva molto, scriveva poco e giocava volentieri alle carte coi guardiani.

La sua ultima giornata era rassomigliata a tutte quelle che l'avevano preceduta. Ieri si era alzato alle sei, aveva mangiato la minestra e poi aveva continuato la lettura di un romanzo d'avventure che aveva ricevuto dalla biblioteca della prigione. Dopo la passeggiata regolamentare egli pranzò con un piatto di riso, fece una partita di carte coi guardiani ed alle otto si addormentò tranquillamente senza dubitare del tragico risveglio che lo attendeva.

Al momento in cui scese di vettura per recarsi alla ghigliottina egli rifiutò di abbracciare il cappellano.

## CRONACA LOCALE

### DIETA DI TRIESTE

Ecco l'ordine del giorno della II seduta pubblica della Dieta che sarà tenuta stasera ad ore 7.

1. Lettura del P. V. della I seduta.
2. Relazione della Commissione di verifica per le elezioni dei corpi elettorali di città.
3. Relazione della Commissione di verifica per le elezioni dei corpi elettorali del territorio.

che era venuta a cercare, ma per vedere Bertrando.

E lo vedrebbe spesso come nel passato. Sapeva che sarebbe stato sempre della sorella o da madama Berta, che lo vedrebbe all'Opera o al Bosco e che ogni sera lo vedrebbe in società. In quanto poi tempo questo sconosciuto aveva preso un posto importante nella sua vita? E si abbandonava a questo amore, come il fanciullo che si diletta giocando sopra un abisso!

Ella vide poco il conte. Raimondo era uscito per tempo. Quando rientrò per colazione, il buon umore del giorno prima non l'aveva abbandonato. Credeva d'essere stato realmente energico: insomma era grato a sua moglie della sua sotto-missione. Raccontò con molta allegria della sua mattinata, parlando del caval- liere che comprerebbe per Léry. Aveva intenzione di organizzare delle corse, e nel giorno speciale degli «sportmen», dava quei dettagli tecnici che interessano gli intenditori, ma che annoiano i profani. Aveva appunto acquistato due splendidi cavalli, benché l'avesse avvertito che essi esistevano cavalli pericolosi per il suo pugno abile e forte? Gilberta l'ascoltava con apparente attenzione; ma ella guardava il marito senza ascoltarlo... Il suo pensiero era ben lungi... Un piccolo fatto la tolse dalla sua fantasie. Un portatore al conte un telegramma; egli lo aprì con noncuranza, come annoiato. Ma fece tutto un gesto brusco, impallidendo e agitando.

— Qualche cattiva notizia? domandò Gilberta.

— No, no affatto... Non è nulla.

E parlò d'altro; ma era facile capire che la spensieratezza di prima era spa-

rita. Dopo colazione chiese alla contessa come avrebbe passato il pomeriggio. Gilberta rispose che uscirebbe per delle compere con la baronessa Bertier.

— Ebbene! mia cara, abbiate la cortesia d'essere di ritorno per le cinque.

— Per le cinque?

— Sì.

— Perché?

— Vi spiegherò poi. E' un favore che vi chiedo, un vero favore.

— Come vi pare.

— Grazie.

Baciò cavallerescamente la mano della contessa e uscì.

Ma pare proprio un ragazzo al termine delle vacanze!

Poi cessò di pensare a questo incidente e si ordinò di affrettare. Alle due giunse in Via della Benefenza, ma vide Bertrando e per quel giorno le compere furono dimenticate. Di che parlarono? Neppure essi lo sapevano! Erano in quel periodo felice in cui ci si capisce facendo, o quando si parla, le parole assumono un significato particolare e misterioso. Bertrando si compiaciava di evocare i ricordi del collegio di S. Eustorgio. Se lo ricordava benissimo, per le visite fatte alla sorella. E, suo malgrado, diventava triste e pensieroso. E Gilberta capiva questa tristezza diceva tante cose! «Ah! vi avrei potuto conoscere allora che eravate libera, Gilberta! In vece d'appartenere ad un altro, sareste mia!».

Le ore volarono senza ch'essi se ne accorgessero. Antonietta Bersier capiva bene che non contava. Come tutte le donne, non aveva bisogno di confessioni; colla sua facile morale di parigina, trovava naturale che Bertrando e Gilberta si amassero. Non perché l'uno fosse suo fratello e l'altra sua amica. Per lei, a-

## L'ELEZIONE DEL PODESTA

Il neoletto Consiglio sarà convocato, per l'elezione del Podestà, della vice-presidenza e della Giunta municipale, lunedì prossimo 9 corr., alle 11 ant.

### L'elezione suppletoria nel III collegio

In seguito a disposizione del ministero degli interni, dd. 25 luglio p. p., La Luogotenenza pubblica una notificazione con la quale s'indica l'elezione suppletoria di un deputato al Consiglio dell'impero per il III distretto elettorale della città di Trieste.

La data dell'atto elettorale è fissata per il 14 novembre; l'eventuale votazione ristretta seguirà il 21 novembre.

Le ulteriori indicazioni sui locali di votazione e sull'ora in cui incomincerà l'atto elettorale saranno contenute negli estratti elettorali da intimarsi a ciascun elettore.

Il Magistrato civico invita tutti coloro che desiderano di procurarsi una lista degli elettori del III collegio elettorale della città di Trieste (Barriera vecchia con Chiadino), di notificare al civico Ufficio statistico anagrafico (via S. Martiri 4, I piano) dal 7 a tutto il 14 corr. dalle 9 ant. alle 2 pom.

La fatta notifica obbliga il richiedente a prendere gli esemplari ordinati ed a pagare le relative spese di costo. Le richieste che pervenissero dopo il termine suaccennato non saranno prese in considerazione. Entro otto giorni dal 14 corr. mese si dovrà depositare all'ufficio suddetto un importo pari al 50% delle spese approssimate di costo, che verrà allora reso noto. In mancanza del deposito la fatta notifica non avrà effetto. Il saldo dovrà pagarsi alla consegna delle liste, e qualora queste non venissero ritirate da parte del richiedente, potrà venir riscosso anche in via di esecuzione punitiva. La consegna degli esemplari, chiesti a tempo debito, seguirà col primo giorno del termine dei reclami, che verrà reso noto con separata notificazione. Alle stesse condizioni saranno forniti a richiesta, anche eventuali supplementi alla lista elettorale.

### La festa per la Lega Nazionale ad Aquileia

Aquileia rivive! Le feste patrie che da qualche tempo si tengono nell'antica città romana ne hanno riacquisito il nome all'attiva presente vita dei nostri paesi. Volentieri, da tutte le parti si accorre ad Aquileia; volentieri si torna con l'effervescere animo dei nostri giorni alle grandi memorie della città dalle eloquenti ruine e in essa si respira l'aura che fu quella di Roma. Nè hanno luogo dove una festa per la «Lega Nazionale» possa esprimere più religiosamente l'animazione e più alta idealità di significato che tra le opere d'arte e i possenti ruderi della nostra antica civiltà. Questo ha compreso il Friuli; e volge il suo sguardo ad Aquileia come all'originario centro d'ogni affetto della sua anima.

Alla festa per la «Lega Nazionale», che in quella città, si terrà posdomani, domenica 8 agosto, vollero, con devoto pensiero, essere patroni Riccardo Pitleri, il presidente dell'istituzione, Giorgio Bombig, il podestà della città maggiore nel Friuli Orientale, e Giacomo Antonelli, che tanti meriti ebbe per la pianura friulana. Vi saranno cori e ricevimenti, e gare di nuoto, e gare ciclistiche, e gare di tiro, e concerti delle bande di Aquileia e di Gorizia, e ballo popolare, e lotteria con estrazione di premi. Il prof. Pierantonio Senigaglia ha disegnato per l'occasione una vigorosa cartolina illustrata che rappresenta il Senato di Roma mentre intima a genti calate d'Oltralpe di superare la eterna insormontabile barriera delle Alpi. I triestini già convennero in gruppi numerosi e gai a tutte le ultime feste aquileiesi: accorrevano con più concorde entusiasmo anche a questa, che è consacrata dal nome della «Lega Nazionale».

La sua ultima giornata era rassomigliata a tutte quelle che l'avevano preceduta. Ieri si era alzato alle sei, aveva mangiato la minestra e poi aveva continuato la lettura di un romanzo d'avventure che aveva ricevuto dalla biblioteca della prigione. Dopo la passeggiata regolamentare egli pranzò con un piatto di riso, fece una partita di carte coi guardiani ed alle otto si addormentò tranquillamente senza dubitare del tragico risveglio che lo attendeva.

Al momento in cui scese di vettura per recarsi alla ghigliottina egli rifiutò di abbracciare il cappellano.

### Le dimissioni del dott. de Manussi

E' stata appresa ieri con sincero e generale rincrescimento la determinazione del dott. cav. Alessandro de Manussi di lasciare la presidenza del Collegio medico dell'Ospedale maggiore. Il dott. cav. de Manussi si è dimesso dall'alta carica che occupava ed alla quale l'aveva ripetutamente chiamato la fiducia dei colleghi del consiglio, per ragioni d'età; avendo da cinquantadue anni consacrata ogni sua attività alla scienza medica, da ben trentasette essendo primario dell'Ospedale maggiore e da dodici fungendo quale presidente del Collegio medico, si com-

prende agevolmente che l'egregio medico sentisse il bisogno di abbandonare questo posto a cui va congiunto una così faticosa attività.

In questi lunghi anni di operosità nel nostro Ospedale maggiore, il dott. de Manussi attuò parecchie apprezzate riforme e innovazioni: a tacere dei nuovi provvedimenti, spesso altrettanto utili che quelli di maggior portata; ampliò la divisione chirurgica, istituì quella ginecologica, la sezione radiologica, creò i bagni per ogni sezione. Ad alcune importanti riforme nel servizio ospitaliero, non ancora attuate, il dott. de Manussi preparò durante la sua presidenza la via: raccogliendo un materiale che sarà senza dubbio prezioso per chi dovrà accingersi al compito difficile di colmare il vuoto, che la risoluzione dell'egregio medico la-

scia nella Direzione del nostro massimo Stabilimento ospitaliero.

Ma anche fuori dell'ambito della sua carica il dott. de Manussi operò a vantaggio degli istituti sanitari e filantropici del Comune: legato da vincoli di parentela con la munificente famiglia Ralli cooperò alla creazione del padiglione per la cura delle malattie di cuore e delle vie respiratorie, che si intitolerà della famiglia Ralli e che appunto ora è in costruzione a S. Giovanni; diede la sua valida cooperazione alla Direzione generale della pubblica beneficenza e al Consiglio sanitario provinciale, dal quale è presidente.

Un'attività, insomma, così molteplice ed intensa, che la robusta sua fibra gli permetterà di continuare, anche dopo la rinuncia all'alto ufficio di presidente del Collegio medico.

La questione ospitaliera a Trieste ha richiamato da lungo tempo l'attenzione di tutti i circoli competenti, ed è da molti anni che non solo fra i medici e fra coloro che si occupano delle questioni sanitarie del Comune, ma anche nel pubblico, si è fatta strada la convinzione della assoluta ed impellente necessità di una riforma su larghe basi, anzi diremo di più, di una riorganizzazione dell'intero servizio sanitario ospitaliero. Di vari lati di questa questione così complessa e così importante per la nostra città, abbiamo avuto occasione di occuparci anche recentemente, sia a proposito dell'affollamento dell'ospedale nei mesi di maggio e giugno, affollamento che aveva rese necessarie alcune misure di carattere eccezionale, sia in riguardo alle discussioni ed alle inchieste sollevate da alcune irregolarità nel servizio delle infermiere, sia in altri casi. La questione dell'ospedale però è tale che non si può studiare a fondo senza esaminarla dettagliatamente e complessivamente sotto tutti i suoi vari aspetti: il problema del servizio medico e quello dell'assistenza da parte delle infermiere, il problema dello sfollamento e quello economico si allacciano e si rannodano l'uno all'altro così, da essere impossibile a chiacchiera farsi un esatto criterio dell'andamento reale delle cose, senza considerare da prima tutti i congegni dell'amministrazione ospitaliera presente, tutti i fenomeni che hanno aggravato la situazione, almeno nelle loro manifestazioni più salienti.

Ma anzitutto diciamo, per dovere di equità, che i lagni che si fanno a proposito del nostro ospedale sono su per giù quelli, che si sentono in maggiore o minor grado a proposito di quasi tutti i grandi nosocomi, che non abbiano la fortuna di disporre di fondi ingenti per sopprimere alle esigenze del loro bilancio. A Vienna, come a Milano, a Parigi come a Berlino, i lagni sull'affollamento degli ospedali, sulle eccessive spese, sul trattamento degli ammalati, costituiscono quasi una stabile rubrica nella stampa locale, ed è un fatto che trova fino ad un certo punto la sua spiegazione anche in un fenomeno psicologico, poiché è naturale che su cento persone che ricorrono all'aiuto di uno stabilimento così simile, novanta almeno sieno in disposizioni d'animo tali da atteggiarsi a critici implacabili. L'ammalato è, logicamente, un essere difficilmente contentabile, disposto a giudicare con un senso di egoismo acuitizzato dalla sofferenza, come vessazioni o maltrattamenti fatti che non ne hanno certamente il carattere: oltre a ciò la riunione di un grande numero di ammalati in un solo ambiente, porta con sé, ove vi sieno anche pochi malcontenti, la creazione di un'atmosfera di malcontento solidale, una suggestione collettiva.

Ciò premesso, e riconosciuto che anche i migliori stabilimenti non possono sottrarsi da alcune critiche più o meno giuste, ma spesso acerbe - e basti accennare alla polemica che divampò nel mondo scientifico tedesco a proposito dell'ospedale Virchow che è o dovrebbe essere l'ospedale modello moderno, e le censure che si mossero agli ideatori ed agli esecutori del Policlinico romano - non si può far a meno per altro di riconoscere che nel caso speciale nostro molti e gravi inconvenienti dell'amministrazione ospitaliera realmente sussistono: che a gran parte di questi inconvenienti, più o meno noti al pubblico si può e si deve porre rimedio, perché non soltanto ciò è richiesto dall'interesse della cittadinanza, dal benessere del pubblico, dai postulati della pubblica igiene, ma anche perché in linea morale lo richiede la dignità della città nostra.

Ciò premesso, e riconosciuto che anche i migliori stabilimenti non possono sottrarsi da alcune critiche più o meno giuste, ma spesso acerbe - e basti accennare alla polemica che divampò nel mondo scientifico tedesco a proposito dell'ospedale Virchow che è o dovrebbe essere l'ospedale modello moderno, e le censure che si mossero agli ideatori ed agli esecutori del Policlinico romano - non si può far a meno per altro di riconoscere che nel caso speciale nostro molti e gravi inconvenienti dell'amministrazione ospitaliera realmente sussistono: che a gran parte di questi inconvenienti, più o meno noti al pubblico si può e si deve porre rimedio, perché non soltanto ciò è richiesto dall'interesse della cittadinanza, dal benessere del pubblico, dai postulati della pubblica igiene, ma anche perché in linea morale lo richiede la dignità della città nostra.

## LA QUESTIONE OSPITALIERA

Importanza dei moderni ospitali - Le cause della ospitalizzazione - Cause speciali che determinano l'affollamento dell'Ospitale a Trieste - Loro conseguenze.

La questione ospitaliera a Trieste ha richiamato da lungo tempo l'attenzione di tutti i circoli competenti, ed è da molti anni che non solo fra i medici e fra coloro che si occupano delle questioni sanitarie del Comune, ma anche nel pubblico, si è fatta strada la convinzione della assoluta ed impellente necessità di una riforma su larghe basi, anzi diremo di più, di una riorganizzazione dell'intero servizio sanitario ospitaliero. Di vari lati di questa questione così complessa e così importante per la nostra città, abbiamo avuto occasione di occuparci anche recentemente, sia a proposito dell'affollamento dell'ospedale nei mesi di maggio e giugno, affollamento che aveva rese necessarie alcune misure di carattere eccezionale, sia in riguardo alle discussioni ed alle inchieste sollevate da alcune irregolarità nel servizio delle infermiere, sia in altri casi. La questione dell'ospedale però è tale che non si può studiare a fondo senza esaminarla dettagliatamente e complessivamente sotto tutti i suoi vari aspetti: il problema del servizio medico e quello dell'assistenza da parte delle infermiere, il problema dello sfollamento e quello economico si allacciano e si rannodano l'uno all'altro così, da essere impossibile a chiacchiera farsi un esatto criterio dell'andamento reale delle cose, senza considerare da prima tutti i congegni dell'amministrazione ospitaliera presente, tutti i fenomeni che hanno aggravato la situazione, almeno nelle loro manifestazioni più salienti.

Ma anzitutto diciamo, per dovere di equità, che i lagni che si fanno a proposito del nostro ospedale sono su per giù quelli, che si sentono in maggiore o minor grado a proposito di quasi tutti i grandi nosocomi, che non abbiano la fortuna di disporre di fondi ingenti per sopprimere alle esigenze del loro bilancio. A Vienna, come a Milano, a Parigi come a Berlino, i lagni sull'affollamento degli ospedali, sulle eccessive spese, sul trattamento degli ammalati, costituiscono quasi una stabile rubrica nella stampa locale, ed è un fatto che trova fino ad un certo punto la sua spiegazione anche in un fenomeno psicologico, poiché è naturale che su cento persone che ricorrono all'aiuto di uno stabilimento così simile, novanta almeno sieno in disposizioni d'animo tali da atteggiarsi a critici implacabili. L'ammalato è, logicamente, un essere difficilmente contentabile, disposto a giudicare con un senso di egoismo acuitizzato dalla sofferenza, come vessazioni o maltrattamenti fatti che non ne hanno certamente il carattere: oltre a ciò la riunione di un grande numero di ammalati in un solo ambiente, porta con sé, ove vi sieno anche pochi malcontenti, la creazione di un'atmosfera di malcontento solidale, una suggestione collettiva.

Ciò premesso, e riconosciuto che anche i migliori stabilimenti non possono sottrarsi da alcune critiche più o meno giuste, ma spesso acerbe - e basti accennare alla polemica che divampò nel mondo scientifico tedesco a proposito dell'ospedale Virchow che è o dovrebbe essere l'ospedale modello moderno, e le censure che si mossero agli ideatori ed agli esecutori del Policlinico romano - non si può far a meno per altro di riconoscere che nel caso speciale nostro molti e gravi inconvenienti dell'amministrazione ospitaliera realmente sussistono: che a gran parte di questi inconvenienti, più o meno noti al



colore che ricorreranno alla cura ospitalità. Aggiungiamo infine ancora le assicurazioni contro gli infortuni, altro importantissimo fattore della moderna ospitalità.

Ed ora avendo per tal modo brevemente accennato alle cause d'ordine generale, come quelle che, più strettamente connesse alla nostra vita civile, al nostro sviluppo sociale, hanno causato il rapido fiorire in tutto il mondo civile di migliaia di nuovi stabilimenti, vediamo quali sieno le considerazioni che si impongono per la città nostra. Nella quale è doveroso riconoscerlo, molto in questo campo fu fatto, e fu fatto molto bene, e basti accennare a quelle due mirabili opere che sono l'ospedale di S. Maria Maddalena ed il Frenocomio, opere che da molte grandi città possono venir invidiate; ma poiché pure l'insufficienza con cui al generale movimento ed al rapido incremento della popolazione tenne dietro lo sviluppo degli stabilimenti ospitalieri, si ebbe quale logica conseguenza un ristagno: il fenomeno cronico dell'affollamento.

La grave situazione presenta a Trieste deriva, come altrove, indirettamente anche da quel processo di inurbamento che costituisce una delle caratteristiche nel movimento delle popolazioni nell'ultima metà dello scorso secolo. L'affluire degli abitanti della campagna verso i grandi centri che videro raddoppiata o triplicata la loro popolazione, la facilità delle comunicazioni, portarono ad un aumento considerevole nella frequentazione degli ospedali. Per Trieste vediamo che gran parte degli accolti nel civico Nosocomio provengono dalle provincie limitrofe: dalla Dalmazia, dall'Istria, dal Friuli; ed a ciò si aggiunge la popolazione fluttuante e cioè i marinai. I marinai di quasi tutta la nostra flotta mercantile, i pescatori delle coste, in parte anche gli appartenenti ad equipaggi di navi straniere che toccano il nostro porto, danno un contingente rilevante alla frequentazione del civico Nosocomio.

Ma sopra tutto un fatto esercita una straordinaria influenza sull'affollamento dell'ospedale, ed è lo sviluppo ed il progresso della cultura delle nostre classi popolari. Questo sviluppo è stato così rapido e così notevole da essersi accentuato proprio negli ultimi anni, quasi sotto gli occhi nostri. Fino a pochi anni or sono era difficilissimo indurre uno dei nostri operai, più ancora, un contadino del territorio ad un marinaro dalmata, a farsi accogliere nell'ospedale. Per questa classe di persone l'ospedale significava sino a pochi anni fa l'estremo rifugio al quale non dovevano ricorrere che coloro che non potevano avere alcuna assistenza in famiglia: o temevano l'approssimarsi della morte. Le superstizioni più strane, le dicerie più bizzarre correverano sul conto degli ospedali e del personale di servizio. Oggi invece il consiglio del medico all'ammalato, di farsi accogliere in un ospedale, non incontra quasi mai una seria resistenza: perfino le madri, convinte dall'evidenza dei brillanti successi dell'ospitalizzazione nella cura delle malattie infettive, affidano con animo tranquillo i loro teneri bimbi alla cura ospitaliera.

Abbiamo accennato, parlando dei motivi generali, alla necessità dell'ospitalizzazione di quei casi che abbisognano di cure speciali. Fra questi vanno citati in prima linea i casi operativi; e non quelli di Trieste soltanto: perché i medici delle provincie vicine inviano naturalmente al nostro Ospedale tutti i casi operativi di una certa gravità, ed infatti vista la facilità e la prontezza delle comunicazioni, oggi nessun medico di provincia, che non disponga di sufficiente assistenza e di ambienti adatti praticerebbe una grave operazione non urgente. Ed ecco quindi un altro gran numero di malati che ingrossa la schiera di coloro che ricorrono alle cure dell'Ospedale.

È naturale quindi che il nostro Ospedale civile, costruito mezzo secolo fa con intendimenti veramente grandiosi, non corrisponda più o meglio non basti allo scopo e che nemmeno gli stabilimenti sorti più tardi bastino a completarlo. Il fenomeno dell'affollamento, che ci siamo illusi per anni potesse essere un fenomeno transitorio, che fino ad otto o dieci anni fa ancora non si manifestava, nei mesi invernali, è ormai divenuto un fatto stabile del quale bisogna necessariamente tener conto. Gli anditi dello stabilimento, anditi ampi, spaziosi, bene ventilati, ma pur sempre anditi, sono in gran parte, da parecchi anni, stabilmente adibiti al ricovero dei malati. Si sono dovuti accogliere ammalati, sia pure per un breve periodo transitorio, nelle soffitte, e persino per breve tempo nella biblioteca, e ciò in mesi estivi, e senza un indice particolare di una grave morbidità. Le divisioni chirurgiche sono affollate quasi costantemente, tanto che spesso ammalati affetti da malattie chirurgiche devono venire provvisoriamente accolti nelle divisioni interne: e quale danno risulti da questo affollamento all'andamento del servizio, è facile immaginare. Il nostro Ospedale soffre da parecchi anni di una pleora eccessiva e ne derivano tutti i danni inerenti: una spesa eccessiva per il Comune, un andamento lento del servizio che dipende anzitutto dalla insufficienza assoluta dell'organico dei medici e del personale. Quindi anche un grave difetto, se ci si passi l'immagine, di circolazione. Più sono gli ammalati accolti in una divisione, e più è difficile che i medici dedichino a ciascuno di essi il trattamento individuale, l'osservazione personale: più insomma è difficile che essi vengano trattati in modo da abbandonare rapidamente lo stabilimento. L'affluire dei casi operatori nelle divisioni chirurgiche strazie, rallenta necessariamente, per le medesime cause, il movimento in quelle sezioni. Infine il servizio di accettazione degli ammalati, sempre per la deficienza di ambienti e di personale, funziona deficiente in modo da lasciar passare attraverso l'ufficio d'accoglimento, che dovrebbe essere un crivo severo, senza dubbio un molto maggior numero di persone di quelle che sarebbero strettamente qualificate per l'accettazione.

Ma di questo servizio d'accettazione, nel quale noi crediamo si debba ricercare una delle precipue cause dell'affollamento, ci occuperemo diffusamente in un prossimo articolo; ci basti ora aver indicato come vi sia, nel nostro Ospedale, un fenomeno non meno grave di quello dell'affollamento e che sta con esso in diretto rapporto. Cresciuti i bisogni dell'Ospedale e la sua frequentazione, non fu

to, ci occuperemo diffusamente in un prossimo articolo; ci basti ora aver indicato come vi sia, nel nostro Ospedale, un fenomeno non meno grave di quello dell'affollamento e che sta con esso in diretto rapporto. Cresciuti i bisogni dell'Ospedale e la sua frequentazione, non fu

## I LAVORI DEL NUOVO PORTO

I primi «hangars» alla riva di Sant'Andrea.

Il primo gruppo d'opere portuali pronte allo sfruttamento sulla spiaggia di Sant'Andrea sorgerà quasi all'estremo limite delle nuove rive, in vicinanza dell'Arsenale del Lloyd. Quando fu progettato il nuovo porto, nessuno prevedeva che esso avrebbe avuto in quel punto il suo nucleo di formazione. Si procedette all'interramento lungo tutta la costa: l'interramento riuscì più difficile, per profondità di giacimenti melmosi, sul tratto della costa vicino alla città; riuscì più facile e più presto sul tratto vicino all'Arsenale: allora si decise che i primi «hangars» del porto di Sant'Andrea sarebbero sorti vicino all'Arsenale. E non si perdettero tempo. Si costruirono subito. Il profilo dei loro tetti a pendio si disegnò ormai al largo della vasta spianata, sullo sfondo del mare. La Società degli ingegneri ed architetti li visitò la settimana scorsa. La Camera di commercio li visiterà la settimana ventura. Fra una visita e l'altra, abbiamo sollecitato la modesta visita nostra: non aspettando che si compisse l'opera, ma mentre è nel suo pieno fervore l'interessante e nuovissimo lavoro di una costruzione integrale in cemento armato.

### I due «hangars».

L'egregio ing. superiore Antonio Gregoris, direttore della sezione tecnica dei Magazzini Generali, ci accoglie sulla rampa che dal viale di Sant'Andrea, presso l'imboccatura del viale Tartini, discende verso la grande spianata di ghiaia e di sabbia sulla quale sorge l'architettura schierata del nuovo porto. La rampa è ancora in disordine; il piccone vi apre le fosse per le condutture. Un solco profondo, a livello della sottostante spianata, segna la traccia del muro di cinta, lungo ottocento metri, che dividerà la stazione ferroviaria dal porto, il territorio doganale dal punto franco. Al di là, le opere portuali devono nascere. Ecco i terreni per la doppia fila di magazzini, fra i quali correranno i futuri binari a servizio della mercanzia; ecco la traccia della strada principale del nuovo porto, larga 25 metri, destinata a percorrerlo da un capo all'altro, dal Campo Marzio all'Arsenale del Lloyd. Ed ecco infine dirimpetto agli «hangars», che sbarrano la vista del mare con la lunga ripetizione delle loro campate. Differiscono già all'aspetto esterno da quelli del vecchio porto presso la Meridionale. Le facciate riproducono rigorosamente la costruzione interna e le loro linee sono chiaramente indicatrici della ragione costruttiva; tuttavia, i tetti a chiglia, le curiose finestre settagonali, hanno un'aria per noi esotica alla quale sarà difficile che l'occhio s'arrenda con simpatia. Ma l'interno è semplicemente meraviglioso. Uno dei due «hangars» è ancora chiuso nella foderà della sua armatura; l'altro è compiuto: l'occhio vi spazia per una sala immensa di 163 metri di lunghezza per 48 metri di larghezza, dalla sterminata volta di cemento armato appoggiata come un corpo solo a lunghi ordini di sottili pilastri che si perdono nella distanza. Si pensa ad antiche basiliche; ad antiche moschee. Sono 8300 metri quadrati di superficie coperta; più che il doppio di quella del più spazioso «hangar» nell'attuale punto franco. Ogni campata si slancia con una apertura di 12 metri; ogni pilastro dista 8 metri dal suo vicino nella stessa fila. E' dunque uno spazio essenzialmente aereo; vi è data una respirazione anche più continua dai lucernari aperti nel soffitto di tutte le campate, dalle quaranta porte che, divise l'una dall'altra soltanto dagli agili pilastri, si aprono quasi a trifora nella facciata che guarda il mare. Verso il mare l'ideale sarebbe che tutta la facciata fosse un'apertura sola, per il più sollecito entrare ed uscire delle merci in transito. Ma il tetto non può reggersi sull'aria! I pilastri sono necessari come un minimo di divisione delle forze. Già ciascuno di questi pilastri, di 45 centimetri di lato, ha in sé tanta energia raccolta da portare da 29 a 30 tonnellate. Dinanzi alle porte che guardano il mare manovranno le grue: le enormi grue di 16.80 m. di tratta; cinque per ciascun «hangar» della portata di 150 quintali; una sola la portata di 300. Le porte non saranno a saracinesca, per non creare temperature infernali in quell'immensa sala battuta dal sole; saranno grandi porte di legno, e tuttavia maneggevoli facilmente da un uomo solo. Fuor dalle porte correrà una banchina di tre metri e mezzo; poi quattordici metri e mezzo di riva fino al mare. Una riva più alta di quella dell'attuale Punto franco, e ciò a vantaggio del rapido scarico dai piroscafi moderni, i quali hanno tutti la tendenza alle sovrastrutture più alte.

### Il segreto della costruzione.

La vasta tettoia di cemento armato, costruita d'un pezzo, sarebbe maltrattata tutta d'un pezzo se avvenisse sotto il suo peso un crollo, un cedimento del suolo. Ora, il suolo della spiaggia di Sant'Andrea, interrato di fresco, non era affatto solido quando si divisò di caricarlo dei nuovi «hangars». Bisognò consolidarlo mediante una palafitta. E per la fittura dei pali l'impresa Ways, Freytag & Meining, assuntrice dei lavori, applicò per la prima volta a Trieste il sistema americano «Simplex» e i pali di calcestruzzo. Proprio così: gli enormi «hangars» di materiale artificiale posano sopra pali di materiale artificiale anch'essi! La smilza torre lignea del battipalo sovrasta al cantiere di costruzione. Esso batte ormai col suo maglio di 2500 chilogrammi quasi tutti i 600 pali che rendono compatto il terreno d'interramento sotto i pilastri portatori degli «hangars». Per ogni palo, un'ora e mezzo di lavoro. Dapprima vien battuto nella terra un cilindro di ferro cavo, al quale si è agguistata una voluminosa punta di ghisa, riempita di calcestruzzo per rafforzare il peso perforante; poi, quando il cilindro è tutto pe-

tratto su nuova base con moderni criteri l'organizzazione interna: e da questa sproporzione fra un servizio organizzato oggi com'era trent'anni fa, ed esigenze rapidamente cresciute deriva il mal andamento che si riscontra in molte ed importanti parti di tutto l'organismo.

Ma il pubblico triestino vorrebbe fossero salvaguardate le vite di tutti quelli che praticano o profano azzardando a prendere il mare. Ma, come si fa, santo Iddio, ad accettarlo? Non che i piloti di porto che trovansi attualmente in servizio bastino: ce ne vorrebbero cinquanta volte tanti; ed anche allora potrebbe succedere uno dei tanti incidenti così frequenti in mare. Vorrebbero, forse, proibire ad un lavorante, che suda sul suo lavoro tutta una settimana, lo svago di andare a pescare una domenica mattina? Ma, allora, in che consisterebbe la libertà personale?

L'autorità di pubblica sicurezza, in terra, proibisce forse ai mal pratici di montare una bicicletta, di condurre una propria vettura e magari d'andarsi a rompere l'osso del collo sulle Alpi? No. E perché, allora, l'autorità marittima dovrebbe adottare delle misure odiose? Io non ci vedo la ragione. Lasciate pertanto che questo nostro mare si popoli d'imbarcazioni, lasciate che i nostri figli vadano in mare, dove con una sana e benintesa ginnastica e respirando un'aria pura, pregna d'ossigeno si forticheranno a tutto vantaggio loro e della futura generazione. Il solo consiglio che dovrebbe darsi, e che, d'altronde, noi profani, prima d'avventurarsi in mare, avessimo da consigliarsi con esperti, che ad ogni piè sospinto si trovano alla riva del mare.

### La rapidità della costruzione.

L'equivalente di una casa costruita in una settimana! Abbiamo bene il diritto di spalancare gli occhi. L'ing. Gregoris e gli ingegneri Pittoni e Palese, che attendono alla sorveglianza dei lavori, confessano di essere rimasti meravigliati essi medesimi della rapidità del lavoro che procedeva fra le loro mani. Sapevano che così doveva essere; tuttavia non ci credevano prima d'averne fatto l'esperienza.

Dunque - chiediamo - il lavoro di questi trecento e più metri di «hangars» è durato?... Nell'aprile si fecero le opere preparatorie; si batterono i primi pali. Nel maggio si incominciò a costruire. Il conto è facile: si lavora da soli tre mesi. Al tempo che si costruirono gli «hangars» del porto attuale, e con i sistemi della costruzione in pietra, un lavoro simile avrebbe richiesto circa un anno. L'uso del cemento costruttivo ha concesso la massima rapidità: oggi non sono soltanto gli aeroplani che volano! Rapidità, e un esercito di forze: talvolta più di 500 operai. E fra questi nessun muratore, o quasi; sono fabbri, carpentieri, operai del cemento. La costruzione moderna ha incominciato con l'escludere il muratore!

E tutto sarà compiuto, arredato, provveduto del macchinario, verso la fine dell'anno corrente - ci dice l'ing. Gregoris. - Allora gli «hangars» potrebbero entrare immediatamente in funzione. Essi saranno il germe del nuovo porto. Il primo aggruppamento di esso comprenderà, oltre agli «hangars», oltre alla tettoia provvisoria già costruita e che si assestano ai trasformatori elettrici, un edificio per l'espositura doganale, un edificio per il servizio ferroviario, il primo dei nuovi magazzini generali, e i relativi binari.

Scorriamo con gli occhi l'immensa distesa d'interramento, bianca di ghiaia come il letto d'un fiume e che deve tutta coprirsi degli slantanti magazzini venturi. Ce n'è dello spazio da coprire! Ce n'è per anni e per anni.

Lo credo io! - esclama l'ing. Gregoris. - E ci spara in faccia una cifra enorme: Vogliamo proprio sapere il peso dei materiali d'interramento del nuovo porto? Sono 30 milioni di tonnellate!

### Il mare è libero a tutti Tutti vi possono morire

Sotto questo titolo pubblicammo l'altro giorno alcune note di un vecchio marinaio, in cui si completavano alcune osservazioni da noi fatte a proposito dei due annegamenti di sabato notte e si accennavano alcune iniziative che l'autorità marittima dovrebbe prendere per evitare che profani di marina o audaci incoscienti rischiassero la propria vita e mettessero in pericolo quella degli altri. Ora, un capitano, profondo conoscitore della nostra città e del mare nostro, ci invia alcune osservazioni, che sono agli antipodi di quelle pubblicate. Eccole integralmente:

«Trieste, non c'è che dire, è una città marinara. Del mare visse, vive, e col mare si è fatta grande. Eppure, a differenza delle altre città marittime, pochi dei suoi figli si dedicano alla navigazione ed allo sport nautico.

Infatti, i capitani mercantili triestini si contano sulle dita delle mani; i proprietari dei yachts di diporto sono in numero limitatissimo, e le Associazioni di «voga», per mancanza di amatori, vivono stentatamente e muoiono di consunzione. Eppure - non si crederebbe - tutta questa gente, che si cura tanto poco di ritemperare le sue forze nell'elemento che ha a sua disposizione, e che milioni di persone le invidiano, che trascurano quel mare da cui ritrae le ricchezze, s'interessa tanto, invece, dei fatti che si svolgono in esso, il vaglia e il critica come se fosse composta di tanti piccoli Nettuni!

Ogni piccolo avvenimento che succede nel nostro porto da pascolo a tutti i «chiocchi» della città e fa le spese delle conversazioni per più giorni; e se quell'avvenimento, poi, fu causa di qualche disgrazia, giù a torrenti le raccomandazioni e

i consigli, uno più strampalato dell'altro. Tutti vogliono intendersi dei mezzi per evitare ripari e prevenire disgrazie; e non s'accorgono che le loro proposte fanno ridere la gente di mare, perché quel loro consiglio sono inattuabili, o semplicemente assurdi.

Per rendere, non dico sicura, ma meno pericolosa la navigazione, ci sono, ch'io sappia, le scuole nautiche; e quelli che le frequentarono, dopo assoluto l'esame di maturità ed aver navigato per più anni, si assoggettano ad un esame per essere nominati tenenti mercantili e, più tardi ancora, dopo aver navigato per un altro lungo periodo, un altro esame, per ottenere il grado di capitano a lungo corso. I direttori del grande e piccolo cabotaggio per ottenere il permesso di comandare, dopo una non indifferente navigazione, subiscono anch'essi un esame; e, perfino i proprietari dei guzzi addetti al trasporto dei passeggeri, devono essere dei provetti marinai.

Vi sono disposizioni che stabiliscono le dimensioni che deve avere ogni singolo pezzo di un bastimento, disposizioni per evitare il troppo o il poco di un certo tipo speciale di bastimenti che trasportano passeggeri, ordinanze per evitare abbordaggi; e tante altre belle cose. Tutte queste disposizioni, se anche in qualche loro parte difettose, sono, a mio modo di vedere, sufficienti per garantire fino al limite del possibile una sicura navigazione; e per conseguenza gli avari e le vite del pubblico viaggiante sono abbastanza ben garantiti.

Ma il pubblico triestino vorrebbe fossero salvaguardate le vite di tutti quelli che praticano o profano azzardando a prendere il mare. Ma, come si fa, santo Iddio, ad accettarlo? Non che i piloti di porto che trovansi attualmente in servizio bastino: ce ne vorrebbero cinquanta volte tanti; ed anche allora potrebbe succedere uno dei tanti incidenti così frequenti in mare. Vorrebbero, forse, proibire ad un lavorante, che suda sul suo lavoro tutta una settimana, lo svago di andare a pescare una domenica mattina? Ma, allora, in che consisterebbe la libertà personale?

L'autorità di pubblica sicurezza, in terra, proibisce forse ai mal pratici di montare una bicicletta, di condurre una propria vettura e magari d'andarsi a rompere l'osso del collo sulle Alpi? No. E perché, allora, l'autorità marittima dovrebbe adottare delle misure odiose? Io non ci vedo la ragione.

Lasciate pertanto che questo nostro mare si popoli d'imbarcazioni, lasciate che i nostri figli vadano in mare, dove con una sana e benintesa ginnastica e respirando un'aria pura, pregna d'ossigeno si forticheranno a tutto vantaggio loro e della futura generazione. Il solo consiglio che dovrebbe darsi, e che, d'altronde, noi profani, prima d'avventurarsi in mare, avessimo da consigliarsi con esperti, che ad ogni piè sospinto si trovano alla riva del mare.

«Un capitano». Le osservazioni del nostro egregio corrispondente, anziché darsi torto, come vorrebbero, confortano del loro appoggio le argomentazioni da noi svolte. Tante scuole, tanta pratica per chi dirige un piroscafo, un bastimento e anche un «guzzo» messo a disposizione del pubblico e nessunissima scuola, nessunissima pratica per gli altri, nessunissimo provvedimento che a disgrazia avvenuta, potesse almeno farci esclamare, a conforto: «Purtroppo è stata una fatalità».

Nè vale dire che l'autorità di p. s., in terra, non impedisce ai mal pratici di montare una bicicletta, di condurre una propria vettura, e magari di andarsi a rompere l'osso del collo sulle Alpi, per dover dedurre che altrettanto deve non fare l'autorità marittima. Innanzi tutto, chi cade dalla bicicletta, o guida male un cavallo, o ruozza sulle Alpi, non lascia sempre miseramente la vita in balia al caso agli altri; mentre chi ruozza o fa ruozzare gli altri in mare, va e fa andare difilato all'altro mondo, senz'averne la possibilità di dire: «Che corbelleria che ho fatto!». Eppoi, il nostro capitano scherza a paragonare la terra col mare e i compiti dell'autorità di p. s. con quelli dell'autorità marittima! Ci son tali e tante differenze che sarebbe superfluo insistere a rilevarle. In sostanza che cosa si pretende dall'autorità marittima? Che impedisca a barbe del mal costume di cadere in mare, che impedisca a inesperti di andare ad annegarsi o a far annegare gli altri. Anche in terraferma, caro capitano, se a qualche funzionario di p. s. è dato di vedere una persona in procinto di uccidersi o di uccidere, gli è fatto obbligo di impedirgli di nuocere a se stesso o agli altri.

Ma ci vorrebbe un maggior numero di piloti - ci osserva il «capitano». - Se anche ciò fosse, si dovrebbe istessamente provvedere. Ma non è così. Di solito le barche sono tenute nel Canale e in pochi siti, presso le moli. La folla è sempre in fazione all'uscita del Canale; e piloti pure sono alle rive. Quali difficoltà si oppongono anche a questi piloti venga dato anche l'incarico di sorvegliare l'uscita delle barche dei dilettanti, soprattutto nelle giornate critiche, come il sabato? Intanto, alle barche mal costruite o in cattivo stato dovrebbe essere dato l'ostracismo: e un'ispezione non dovrebbe presentare difficoltà. Alle altre si potrebbe imporre un permesso di circolazione, da concedersi solo quando il proprietario o chi per lui risulti fornito di quelle cognizioni generali che danno un certo affondamento, ch'egli sappia come regolarsi almeno nelle principali evenienze. Ad ogni modo, i piloti potrebbero, se non altro - essi che sono lupi di mare - mettere sull'attenti i dilettanti sul tempo che sta per fare e ammonirli, eventualmente, di non allontanarsi troppo, ecc.

Sono tutti provvedimenti questi d'attuazione facile, anzi d'attuabilità immediata. Si riesce a salvare una sola vita, sarà sempre una vita umana risparmiata. Se non si riuscirà ad evitare le tante altre disgrazie, di cui il mare è purtroppo teatro, pazienza! Ma si sarà fatto il possibile per evitarle.

Il «capitano» lamenta che la vita marinara abbia per la nostra popolazione poche attrattive. E' vero: ma non è col non curarsi dei disgraziati che vi si dà incremento. Sono parecchi i perché di tale disinteresse del mare: e il «capitano» li sa meglio di noi; e fra altri, gli ostacoli che sono fatti, nella carriera marinara di certe società, ai triestini e agli italiani in genere; la mancanza d'una nave-scuola, ecc. Fortunatamente, in questi ultimi anni si è verificato un certo risveglio e la vita prospera di alcune associazioni sportive marinaresche ne è prova: vedere, in proposito, la notizia che abbiamo in questo stesso numero, e che si riferisce alla «Nettuno». Se il «capitano» sa come sviluppare tale interessamento al mare, ce lo indichi. Ma non sono certo gli argomenti da lui accennati nella sua lettera, gli idonei. Libertà di navigare, sapere navigare, sì; ma non libertà di andare ad annegarsi.

Il comando del p. r. «Wurmbrand» ci scrive, per rilevare un equivoco, che i

## COMUNICATI

In luogo del p. r. «Fausto Cosulich», investito presso Lido, sabato sera partirà per Venezia il p. r. «Isonzo», mantenendo il seguente itinerario sino alla riammissione del «Fausto Cosulich».

Partenza da Trieste-Puntotranco ogni mercoledì e sabato.

Partenza da Venezia-Marittima ogni martedì e venerdì.

Per ulteriori informazioni dirigersi all'«Agenzia», in via Gioacchino Rossini N. 2; telefono 625.

A. G. & V. COSULICH.

## NOTIFICAZIONE.

Il Governo Imperiale Ottomano ha deciso di trasformare la Società di Navigazione «Mahsus» in una Società Ottomana per azioni. I relativi progetti, le condizioni, ecc. sono già elaborati, e il Governo darà la concessione a chi offra condizioni che meglio corrispondano al progetto.

Gli interessati vogliono rivolgersi, muniti delle relative credenziali, al più tardi entro il 31 agosto a. c. (vecchio stile), al «Ministère du Commerce et des Travaux Publics» a Costantinopoli.

Emma, anima mia, cosa vedono gli occhi miei!

Qui, a 8000 metri sul livello del mare, in un lontanissimo angolo della terra, si possono compiere le più saggie imprese di Sodener originali di Fay ed io posso finalmente por fine al mio insopportabile raffreddore! Questo ci prova ancora una volta come le cose buone facciano la loro strada! Egregio signore, mi dia subito tre scatole affinché io non abbia ancora a trovarmi nell'imbarazzo. Ed ora vedrai, creatura mia, quanto presto sarò di nuovo fresco e allegro. Le Sodener originali di Fay (a cor. 125 la scatola) non tollerano semplicemente, alcuna infreddatura.

Vendita all'ingrosso presso F. co Moll, Trieste Rappresentanza generale per l'Austria-Ungheria: W. Th. Guntzert, Vienna, IV; Grosse Neugasse N. 47.

\* La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella volta dalla legge.

## Unica per lo sviluppo duraturo del seno

CRÈME SULTANA

Vaso piccolo Cor. 3.50. Vaso grande (sufficiente per la cura) Cor. 6.-

Vendesi presso: G. ANGELI - ANDREUZZI - BABUERI, Via Ponterosso 10 - BRUSINI - CILLIA - NAGELSCHMIDT - P. ROMANO - TOSO - WOHL - E. ZERNITZ.

## MOBILI

delle Fabbriche di Salcano e Gorizia nel nuovo deposito della ditta

G. Levi-Minzi & C.°

Via Rettori 1 (Rosario) - Telef. 74, rom. IV.

## Pistola tascabile „STEYR“

M. 1909

fabbricata di precisione della Oesterr. Waffen-

fabriks-Gesellschaft a Steyr.

In vendita presso tutti i negozi di armi ed armaioli.

Prima pistola del mondo automatica a cerniera

Causa partenza, vendita col 30-40 per cento di ribasso.

## STRALCIO

di tutti gli ANELLI, ORECCHINI con e senza

diamanti, CIONDOLI, CATENE, OROLOGI di

oro, di argento e da muro

esistenti nel Negozio di

G. Kehiayan - Corso N. 23.

Il depilatorio preferito e conosciuto già da 23 anni, atto a far scomparire completamente i peli della faccia, delle mani, delle braccia ecc.

è stato ora perfezionato ed agisce più sollecitamente di prima.

Prezzo di una bottiglia piccola Cor. 10.-, una grande Cor. 20.-.

ROBERT FISCHER, dott. in chimica e fabbricatore di cosmetici

Via Vienna, 1, Habburgergasse 4.

Deposito a Vienna: Farmacia W. Twardy, 1, Kohlmarkt 11; Korwill's

Apothek, 1, Wipplingerstrasse 12.

Opuscoli sull'ozono e sull'uso delle singole specialità, come anche informazioni in merito a qualunque questione relativa a cosmetici vengono impartite gratis e franco.

NUOVA IMPRESA POMPE FUNEBRI

con ricco parco per allestire qualsiasi funerale

e annesso negozio di vendita oggetti mortuari, candele di cera, ghirlande d'ogni

qualità, fiori artificiali ecc.

attualmente via Vincenzo Bellini N. 13

fra giorni verrà traslocata in Corso N. 49

vicino la Farmacia Rovis

Per la cura delle malattie

Stomaco-Intestino

In Italia esiste solo lo Stabilimento Ramiola il quale fu così giudicato da quell'autorevole Comitato composto dai professori Martenucci, Vinay e Baduel, che passò in diligente esame la Esposizione annessa al IX Congresso Nazionale di Idrologia, Climatologia e Terapia Fisica, San Remo 12-15 aprile 1908;

«Abbiamo notato l'Esposizione completa interessante dello Stabilimento di cura di Ramiola che ha esposto delle importanti fotografie dello Stabilimento, della sua posizione, del paesaggio, ed in più la pianta di ciascun piano dello Stabilimento.

«L'insieme dava un'idea perfetta della grandiosità e della disposizione felice delle cure e degli impianti igienici di questo Istituto che è unico in Italia per la cura delle malattie dello Stomaco e dell'Intestino».

Lo Stabilimento RAMIOLA è aperto tutto l'anno. Stazione ferroviaria: Fornovo-Laro (linea Parma-Spezia).

Il direttore medico residente F. Melocchi riceve per visite mediche il martedì e venerdì dalle 12 alle 15 via Annunziata, 7 Milano.







**Unghe di gatto.** Iermatina, alle 5.45, si presenta alla Guardia medica il barbiere Dionisio Rada, di 24 anni, abitante in via Paduina N. 4, per la cura di alcune graffiature alla mano sinistra, riportate dalle unghie di un gatto.

**Lesioni accidentali.** Ricovero ieri all'igee: Nicolina Serpich, di 19 anni, per una ferita di taglio al braccio destro; Maria Destrucci, di 21 anni, per alcune ustioni al dorso della mano destra; Panaiotti Cambel, di 25 anni, per una ferita lacero-contusa alla mano sinistra; Giuseppe Lù, di 9 anni, per una ferita di taglio al dorso della mano sinistra; Giacomo Israel, di 16 anni, per alcune escoriazioni alla mano sinistra; Francesco Fragiaco, di 3 anni, per ferite estratte dall'uncino sinistro a scheggia di legno.

\* Luigi Crosti, di 46 anni, abitante in via Luigi Ricci N. 2, iermatina, alle 9, riportò accidentalmente alcune escoriazioni al braccio destro.

L'apprendista fabbro Aldo Buchbinder, di 14 anni, abitante al Largo Santorio Santorio N. 2, iermatina, alle 7.30, aveva appena incominciato a lavorare, che si colpì sul pollice della mano destra e si ferì.

Ricorsero entrambi alla Guardia medica.

Lina Mreula, di 28 anni, abitante in via dei Carradori N. 1, iersera alle 7, riportò accidentalmente una ferita di taglio alla mano destra.

L'agente di drogheria, Carlo Marchetti, di 22 anni, abitante in via di Torre bianca N. 5, iersera alle 8, riportò accidentalmente alcune ferite lacero-contuse alle dita delle mani.

**Corrispondenza aerea.** Umbro, 1 dieci anni di dimora ininterrotta e volontaria in un comune per avere il diritto all'assunzione nel servizio comunale vanno computati dal 24.0 anno d'età in poi. I documenti da allegarsi all'istanza per l'ottenimento della pertinenza sono: fede di nascita; certificato della polizia che indichi le case dove abbia il domicilio durante gli ultimi 10 anni di sua dimora nel comune; certificato del comune di precedente dimora.

Contrasti. La birraia Dreher si trova nell'edificio di Borsa dal 23 giugno 1907. Smentendo la prima dell'«Erodiade» di Masseno fu data al Verdi di Trieste il 15 gennaio 1902. Abbonata. Chieda quell'informazione al laboratorio chimico del civico Fisco. Cantante in erba. Oltre a quella da lei indicata, Trieste non esistono altre scuole gratuite di canto. Alpinista. Si rivolga alla R. Prefettura di Udine. Italiano. La pace tra l'Italia e l'Abissinia fu conclusa il 26 ottobre 1896.

Abbracciata. La parola, o meglio il complesso di parole greche: Nipsononememnonanopsina vuol dire: «Lava i peccati, non soltanto la faccia» e conserva lo stesso significato tanto letta da sinistra, da destra che viceversa. Come vuole che possiano sapere perché la è stata mandata da quell'anonimo per cartolina? Espositore. Per tutte le informazioni che le occorrono sull'Esposizione del 1910 a Bruxelles, può rivolgersi al Comitato costituito all'uopo in Vienna, VI, Hugo Wolfgasse N. 2.

Boicottare dall'inglese «boycott» vuol dire congiurare contro qualcuno rifiutando ogni rapporto di compra e vendita. In origine fu un mezzo di lotta politico-economica praticato dai «Land-League» irlandesi. Il capitano Boycott, che diede il nome alla cosa essendo stato la prima vittima del sistema, fu uno spietato amministratore di grandi tenute in Irlanda.

Contrasti del Lloyd. Negli spazi interstellari al di là di certe distanze dalle stelle vi sono le tenebre ed il freddo assoluti. La prima domanda è incomprendibile. Tricolore. S'ella intende di parlare di una buona grammatica italiana tedesca. Le consigliamo quella di Sauer-Ferrari. Editore Grötsch, Heidelberg. I moneteccianti. Una balena della lunghezza di 18 m. ha, in media, un peso di 35 tonnellate della quale circa 15 di grasso. La balena non è un pesce, bensì un mammifero marino che partorisce agli vivi e li allatta.

Bevande. Il cosiddetto «ore» del vino che si trova nel vino povero d'alcorno è lasciato in recipienti non riempiti a dovere è costituito da una specie particolare di funghi microscopici la cui vitalità viene distrutta da un forte calore. Durante i forti calori estivi, i vini possono acquistare alla battuta del sole in pieno mezzogiorno per 24 ore perché il «ore» scompaia.

Abbonato Vaglia. Per fare il profumo di violetta si immergono delle viole fresche nello spirito bianco e si lascia macerare per un giorno assoluto. L'alcol estrae dallo spirito il profumo che vi hanno lasciato le viole. L'operazione si ripete con fiori e stoffe nuovi e sempre con lo stesso alcool finché si ottiene il grado di concentrazione voluto.

Litigante. Si dice testimone. Gran podista. A passo di marcia si percorre un chilometro in circa 10 minuti. 0000. Neanche per idea. Alcuni richiedenti. A Graz i nostri amici si possono acquistare presso la rivendita giornali alla Stazione della Meridionale e nella Agenzia Kienreich. Trovansi inoltre in quasi tutti i caffè.

Adamo. Trieste-Padova via Cervignano diretto il 12.12.1909, ore 10.30, omnibus il 12.12.1909, ore 8.30; con treni diretti circa 6 ore di viaggio, con gli omnibus circa 6 ore. Giù. Trieste-Venezia via Cervignano il 12.12.1909, ore 9.00, omnibus il 12.12.1909, ore 8.30, via Udine-Conegliano diretto il 12.12.1909, ore 11.00, via Udine-Conegliano diretto il 12.12.1909, ore 11.00, via Udine-Conegliano diretto il 12.12.1909, ore 11.00.

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 16.2, ore 2 pom. 23. - C. Altezza barometrica ore 2 pom. 757.0. Oggi: alta marea ore 4.46 ant. - Bassa marea 5.38 ant. e 6.39 pom.

Ogni giorno una. Fra marito e moglie. Tu dimagris sempre più - osserva la moglie.

Lo faccio apposta. - ? Perché la gente sappia che mi struggo d'amore per te.

## TEATRI.

Minerva. Iersera la compagnia Pietro Lombardi diede una replica di «Vedova allegra», con discreto concorso di pubblico.

Quest'oggi si darà la serata d'onore della signora Annetta Gattini e, si intende, con uno dei suoi cavalli di battaglia: «La vedova allegra», con la graziosa artista ha campo di emergere come cantante e come attrice intelligente. Dopo il primo atto, la seriente canterà alcune romanze. Sarà certamente una bella festa, essendo note le simpatie che la Gattini si è acquistate presso il nostro pubblico.

## SPETTACOLI D'OGGI.

MINERVA. Compagnia d'operetta Lombardi e C. - Ore 8.30. - La vedova allegra, in 3 atti del m.o. Lehar.

## TRIBUNALI (Tribunale industriale)

Ieri furono trattate in prima udienza le due vertenze seguenti:

Con reciproca soddisfazione

Maria Wilfan, cuoca, esige mediante petizione che il suo ex-padrone Giuseppe Mosè, proprietario del ristorante «Belle Vue», a Miramar, le paghi il mese di salario, cor. 80.22, che si è trattenuto quando la licenziò.

Il convenuto riconosce di essere debitore verso l'attrice del suddetto importo. Ma - dice - io soffro un danno di quaranta corone circa, causa la trascuratezza di lei, ed intendo di essere io pure risarcito. Un giorno - aggiunge - si assento senza il mio permesso ed io doveti sostituirlo con altra cuoca alla quale doveti pagare l'intera giornata.

L'attrice vuole contestare, ma il presidente la interrompe per proporre un accomodamento: Procurino di mettersi d'accordo: facciano la metà.

Le parti contrattano e finiscono con l'aggiustare la faccenda nel senso che il convenuto versa all'attrice cor. 43 a tacitazione di ogni pretesa.

## Quando c'osi

Emanuele Ladiano e Giuseppe Garganes, stuccatori, hanno avanzato contro Giovanni Seravalle, imprenditore di lavori di stuccatura e decorazioni in gesso, petizione per cor. 331.50.

Giustificano gli attori le loro pretese dicendo che, dopo averli assunti al lavoro fino a tutto il p. v. settembre, il convenuto li licenziò il primo di questo mese, mancando così ai patti e cagionando loro una perdita di guadagno di cor. 650 al giorno.

Il convenuto dice che gli attori sono caduti in un equivoco: egli - dice - non li licenziò affatto; i disegni sui quali il lavoro doveva essere eseguito non erano ancora stati a lui rimessi ed egli aveva dovuto di necessità sospendere temporaneamente il lavoro.

Se vogliono venir a lavorare - dice - io li riprendo ancora oggi e pago loro le giornate che hanno perduto.

Gli attori, all'udir ciò, si mostrano contenti e dichiarano di accettare la proposta del convenuto. La vertenza è così appiattata.

Pres. Tujach.

## MARINA E NAVIGAZIONE

Il transito dei piroscafi nel canale di Suez durante il 1908.

Dalle statistiche ufficiali rileviamo le seguenti notizie sulla parte presa dalle varie bandiere nel transito del Canale di Suez durante l'anno 1908.

Bandiera	Numero	Tonnellate
Inglese	2.333	3.302.802
Germanica	584	2.310.507
Francese	242	815.120
Olandese	246	743.980
Austro-Ungarica	107	387.546
Cinese	69	286.439
Russa	81	251.829
Italiana	83	189.543
Danese	34	89.768
Spagnuola	27	77.374
Norvegiana	22	61.901
Svedese	16	49.628
Ottomana	30	34.801
Americana	8	17.500
Ellenica	8	10.408
Portoghese	3	1.686
Brasiliana	1	1.484
Siamese	1	556

Totale 3795 13.633.283

Durante l'anno 1907 il movimento totale fu di 14.728.434 tonnellate.

Avviso ai naviganti.

Golfo di Aden. Porto di Aden. Boa luminosa. Il battello-fanale dipinto in rosso che portava due fanali verticali a luce fissa rossa, situato all'entrata del canale che conduce nel porto, circa tre quarti di miglio ad West dell'asta-bandiera della Residenza sul capo Tarshien, venne tolto ed al suo posto venne collocata una boa luminosa, dipinta in rosso, munita di fanale a luce intermittente rossa» ogni 10 s. (luce 5 s., eclisse 5 s.).

Mar Rosso. Entrata Nord del canale di Massaua. Meda su North Bluff. Precauzioni. Nella sommità delle colline di North Bluff in Lat. 17° 20' N. - long. 39° 51' E. è stata collocata una meda la quale ha il lato di base della lunghezza di m. 5 e la parte in armatura della piramide è alta m. 8. La parte che dal suolo va fino a m. 3 d'altezza, è stata dipinta in nero ed il rimanente della piramide, a scacchi bianchi e neri, i quali hanno l'altezza di 1 metro ciascuno. La piattaforma che sovrasta la piramide, che è circondata da tavole, è dipinta in bianco. Dai rilievi della R. Nave italiana «Stafetta» risulta che il profilo della costa in prossimità di North Bluff, differisce da quello segnato attualmente sulle carte e perciò i naviganti dovranno usare cautela navigando in prossimità della costa in quel paraggio.

Movimento nel porto. Ieri arrivarono nel nostro porto i piroscafi del Lloyd «Tebe», «Bregenza», «Metocovich» con 165 pass., «Wurmbrand» con 140 passeggeri, tutti da Venezia, «Barone Calb» da Costantinopoli e Vailona con 30 pass., «Bruenn» da Costantinopoli e Brindisi con 177 pass., «Princ. Hohenlohe» da Cattaro e scali con 177 pass.; i pir. a. u. «Gardania» da Benisaf, «Adria» da Marsiglia e scali «Spalato» da Metocovich e scali con 30 pass., «Blecco» da Sebenico e scali, «Scodra» da Fiume.

Partirono i piroscafi del Lloyd «Semi-ranis» per Alessandria, «Thetis» per Prevesa, «Barone Gautsch» per Cattaro, «Metocovich» per Venezia; i pir. a. u. «Lorana» per Spizza, «Maria Immacolata» per Pola, «Gerty» per Venezia, «Brass» per Fiume; il pir. ottomano «Adour» per Bengasi.

Movimento dei piroscafi a. u. «Eros» parti il 5 da Costantinopoli, «Carlo» arrivò il 1. a Napoli, «Balaton» il 3 a Cardiff, «Olga» il 30 p. a. a Bremen, «Szent Laszlo» parti il 2 da Barcellona per Valenza, «Atilla» il 1. da Cardiff per Costantinopoli, «Filippo Artello» il 1. da Cardiff per Trieste, «Perseveranza» passò Gibilterra il 1. diretto a Trieste.

Lloydiani. «Vorwarts» proseguì il 4 da Karachi per Colombo.

Alla festa della Lega ad Aquileia

Gorizia 5. Il Circolo di cultura e l'Associazione giovanile prenderanno parte alla festa che Aquileia dedicherà domenica alla Lega Nazionale. Le due Società vi andranno con le fanfare sonare, e quelli che si serviranno di giardiniera e di bicchieri partiranno domenica alle 5 ant. dal luogo di ritrovo, cioè dal Caffè Europa, in piazza Grande. Quelli che faranno contemporaneamente la marcia «Fortior» partiranno alla mezzanotte, pure dal Caffè Europa, in piazza Grande.

Cassa rurale di Parenzo

Parenzo 4. Dalla verificazione di cassa effettuata dal direttore e dal segretario-cassiere di questa Cassa rurale di prestiti e di risparmio il giorno 31 dello scorso mese di luglio, risultarono le seguenti eloquentissime cifre: Introiti: cianzo di cassa al 1. gennaio a. c. cor. 18.127.84; quote sociali cor. 240; risparmi cor. 488.730.07; prestiti cor. 61.352.21; conti correnti coi soci cor. 227.481.15; conti correnti con Istituti di credito e debiti sociali cor. 336.310.98; interessi cor. 4956.68; conto merci cor. 396.90; tasse di buona

entrata ed altri introiti cor. 3390.60; assieme degli introiti cor. 1.140.988.43. Esito: quote sociali cor. 168; risparmi corone 248.882.46; prestiti cor. 101.871.06; conto corrente coi soci cor. 319.826.94; conto corrente con Istituti di credito e debiti sociali cor. 462.484.03; interessi cor. 317.27; conto merci cor. 1233.50; spese di amministrazione ed altri esiti cor. 4056.91; assieme degli esiti cor. 1.139.439.91, per cui venne constatata una regolare ricchezza di cassa nell'importo di cor. 1548.52. Il movimento complessivo verificatosi presso la nostra Cassa rurale nei sette mesi di gestione del corrente anno fu di ben corone 2.272.298.50 con una media quindi di circa 325.000 corone per mese, che equivale a circa cor. 27.000 per ogni giornata destinata per operazioni di cassa.

## LA «GIOVINE MONTONA»

Montona 4. Ieri nella sede della Società operaia si tenne la prima seduta della costituenda Società «Giovine Montona». Presenti una cinquantina di giovani operai, il sig. Virgilio Paoletich, a nome del comitato promotore, propose di chiamare a presiedere la seduta lo studente sig. Francesco Tomasi e a fungere da segretario il sig. Giuseppe Stefanutti. Il presidente spiega ai presenti lo scopo della nuova Società. Si passo quindi alla nomina di un comitato per la compilazione degli statuti composti dai signori Giov. Maizna, Giovanni Schiozzi, Giuseppe Stefanutti e Gaetano Dechich.

## Le scuole popolari di Cittanova

Cittanova 4. Si chiusero in questi giorni le scuole popolari di città che furono frequentate da un forte numero di fanciulli e di fanciulle. Siccome nel triennio 1906-07, 1907-08 e 1908-09 fu sorpassato nella frequentazione della scuola da parte dei fanciulli il «maximum» prescritto dalla legge, è stata domandata all'autorità scolastica superiore la definitiva della terza forza insegnante per la scuola popolare maschile. Si nutre fiducia quindi che la domanda sarà accolta favorevolmente e che verrà aperto il concorso in tempo utile, ciò che potrà dare speranza di un vantaggioso progresso e di un vantaggio anche nella disciplina scolastica.

Allo scopo di provvedere Cittanova di buona ed abbondante acqua potabile, specialmente per le annate di siccità, la Rappresentanza comunale nella sua seduta di ieri, convocata d'urgenza, prese concrete deliberazioni circa il modo di ricercare l'acqua.

## INCASTRO.

Poco su, poco giù. E' uno spione, via. Ma al suo totale, non so come sia, Di lui si corre. E di lui bonomia. Che una spia quasi non ti sembra più. Spiegazione del giuoco precedente: MESTO. MISTO.

## PUBBLICHE TAVOLE.

Cor. 32.500 al 4%, a peso di uno stabile in città; cor. 20.000 pure al 4%, a peso di uno stabile in città.

## BORSE E MERCATI

Chiusa di Borsa del 5 Agosto. - Il numero tra parentesi indica la chiusura precedente. Vienna dopo borsa segna Credit 642.35, Staatsbahn 750.25, Alpine 683. - Lotti turchi 168.50. - La Borsa di Berlino chiude calma. Credit 204.25 (204.25), Disconto 162.50 (162.50).

Parigi apertura dell'Italia. - Poi sino. - Chiusa francese 50.07 (50.12), Italia (103.90), Spagnuolo 196.50, Banca Ottomana 712. (712.50) Rio Tinto 1927 (1928), Lotti turchi 175.25 (175.45).

Chiusa. Napoli, 19.24 e 19.05, Zeech, 11.34 e 11.33, Lire sterline 23.92 e 23.92, Londra 239.90 e 240.30, Francia 95.10 e 95.40, Italia 95.50 e 95.35, Banconote italiane 95.50 e 95.35, Germania 117.50 e 117.35, Banconote germaniche 117.50 e 117.35, Rend. quatr. carta 55.80 e 55.30, Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Rendita austriaca in corone 95.75 e 95.20, Rendita ungherese in Corone da 92.35 a 92.85, Credit 64.50 e 64.00, Italia 103.90 e 103.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45, Lombardo 103.25 e 110.25, Lotti turchi 175.25 e 175.45.

Parigi 5. Chiusa. Rendita francese 50.07 (50.12), Rend. Italia 103.90 (103.90), Azioni Banca ottomana 712.50 (712.50), Azioni Banca ottomana 712.50 (7



## RINGRAZIAMENTO

A tutti coloro che durante l'estrema malattia della signora

## PIA LORENZUTTI ved. DRAGOVINA

dettero a Lei in tante e così toccanti guise saldisime prove della più schietta amicizia e che poi con tanta spontaneità e con tanto cuore si associarono al lutto dei superstiti, rendono le grazie più sentite gli addoloratissimi fratelli

Dr. LORENZO e Dr. ETTORE LORENZUTTI  
e le loro famiglie.

TRIESTE, 5 Agosto 1939.



I sottoscritti, a nome anche dei parenti assenti, affranti dal dolore, partecipano al decesso del loro amatissimo Capo

## ANTONIO ENRICO TARABOCCHIA

Capitano a lungo corso

spirato questa mane alle ore 8 nella grave età d'anni 88.

I funerali seguiranno domani 6 corr. alle ore 6 pom., partendo il convoglio dall'abitazione del defunto direttamente al Cimitero.

LUSSINPICCOLO, 5 Agosto 1939.

ORESTE

ANTONIO

figli

e nipoti.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

L'amministrazione del giornale si riserva il diritto di modificare il testo degli avvisi, collettivi per rendere più evidente lo scopo e la pubblicità, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente; non assume alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati; si riserva infine il diritto di non pubblicare qualsiasi inserzione, anche dopo accettazione agli sportelli, senza indicare i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "Inedito al Piccolo", si chiede l'indizione al "Piccolo" e "Formazioni", Piazza Carlo Goldoni N. 1, pianoterra, dove l'indirizzo verrà dato in iscritto. Chi desidera conoscere i prezzi del telefono deve al N. 500. Indicare sempre il numero dell'avviso del quale si vuole informazione.

## PERSONALE DI SERVIZIO.

4 cent. la parola - minimo 40 cent.

**PIRAVA** ed onesta ragazza offresi quale prestaservizi a domicilio. Offerta «Piccolo» 4236 A.

**GUCCIA** fina a giornata, offresi casa signorile. Indirizzio al Piccolo. 4251 A.

**GAZZAZZA** offresi quale cameriera, parla tre lingue, capace tutti lavori di casa. Via Barriera 1, III. 5047 A.

## PERSONALE DI SERVIZIO.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**CAMERIERA** fina, ragazza tutto assieme, cercasi. Rivolgarsi Via Nuova 45, 4209 B.

**NONNA** attenta, per bambini cercasi. Via Vincenzo Bellini N. 13, II p., scala III, sinistra. 4060 B.

**NONNA** serviva svelta, robusta, cercasi, 2 ore dopopranzo. Indirizzio Piccolo. 4205 G.

**DOMESTICO** con ottime referenze, trova collocamento in buona famiglia. Offerta «Domestico» 12188. Piccolo. 4218 B.

**DOMESTICA** brava con buoni attestati, cercai prontamente. Via Sette fontane 36-47. 4275 B.

**DOMESTICA** brava, cercasi. Via San Giovanni 16, primo piano. 9169 B.

**DOMESTICA** o prestaservizi giovane, cercai prontamente, buona paga. Indirizzio Piccolo. 4268 B.

**DOMESTICA** brava, per famiglia in villeggiatura. Rivolgarsi Via San Giovanni 3, quarto. 9040 B.

**DOMESTICA** preferita tedesca, e donna per la mattina, cercasi. Via Pasquale Besenghi 28. 9025 B.

**NONNA** servizio, cercasi. Via Chiozza N. 54, secondo piano, porta 6. 9022 B.

**PRESTASERVIZI** capace, onesta, cercasi. Via Carlo Ghessa 2, II piano. 4261 C.

**PRESTASERVIZI** brava quattro ore mattina, due dopopranzo-cercasi prontamente. Indirizzio Piccolo. 4237 B.

**PRESTASERVIZI** cercasi per ambulatorio dentistico. Indirizzio al Piccolo. 4303 B.

**GAZZAZZA** sana per bambini cercai prontamente. Via dello Streglio 2. 4261 C.

**GAZZAZZA** cercasi per tutta la mattina. Presentarsi con attestati. Nuova 6, II. 9088 B.

**GAZZAZZA** domestica cercai prontamente. Gerpa 15, I. 9069 B.

**GAZZAZZA** semplice per piccola famiglia cercai. Indirizzio al Piccolo. 4273 C.

**SERVITORE** e cuoca italiani, giovani, marito e moglie cercasi per distinta famiglia Trieste. Per fuori cuoca fina tedesca, parla italiano. Agenzia, Zeidler, Machiavelli 7. 9104 B.

## DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.

4 cent. la parola - minimo 40 cent.

**ABILISSIMO**, capicassino agente stoffe, confezioni, conoscenza perfetta francese, poco tedesco, offresi. Eventualmente pratico viaggi Trentino, Tirolo, disponibile 15 agosto. Scrivere «Speranza» 955. Piccolo. 9051 C.

**SIGNORINA** esatta, offresi per tenuta di libri semplice, dispone tre ore giornalmente. Offerta «Genitrezza» 3320 al Piccolo. 9058 C.

**COMPOTISTRI** sloveno e tedesco, cercai «Ostia» buoni attestati. Offerta «Piccolo» sub «Paula» 4207. 4207 C.

**CONIUGI** senza figli, giovani, offresi per portinai casa signorile. Indirizzio Piccolo. 4210 C.

**NONNA** sola, offresi quale portinai. Indirizzio al Piccolo. 4273 C.

**PIRETTORI** per deposito legami abete offresi prontamente, pratico scrittoio, metricazione, esigenze convenienti. Offerta «Conveniente» 4300. Piccolo. 4300 C.

**FOTOGRAFIA** cerca bravo lavorante per copiatrice, rifotto positivi. Offerta «Copista» 9400 al Piccolo. 9060 C.

**GIUVANE** italiano, trentino, cerca occupazione in qualità di cacciatore, istruttore cani. Pratico cavalli. Indirizzio al Piccolo. 4039 C.

**GIUVANE**, diciassettenne, parla italiano, tedesco, ungherese, croato, con buoni attestati, offresi per qualunque lavoro per scrittoio. Offerta «Onesto» 4239. Piccolo. 4239 C.

**GIUVANE** 21 anno cerca occupazione ramo vestiti fatti. Offerta «Poiese» 4280. Piccolo. 4280 C.

**GIUVANOTTO** assolto quarta Reale Italiana, accetterebbe occupazione adatta fino 20 settembre. Offerta «Studente» 4290. 4290 C.

**GIUVANOTTO** offresi qualsiasi lavoro 7 ore e domeniche, miti pretese. Offerta sub «Paula» 4294. Piccolo. 4294 C.

**GIUVANOTTO** per ristorante quartiere offresi. Via S. Nicolò 31, IV. 4201 C.

## CAMERE

AMMOBILIATE E PENSIONI PRIVATE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMERA grande, con o senza uso cucina, affittasi prontamente. Via Nuova 44. 4236 E.

**CAMERA** ammobiliata, ingresso libero, con cosmo, per corone 90, affittasi prontamente presso famiglia onesta. Indirizzio al Piccolo. 4217 E.

**CAMERINO** ammobiliato, affittasi. Via T. Varnella 3, primo, porta 7, Meridionale. 9019 E.

**CAMERA** grande, camerino, uso cucina, acqua, centro, affittasi. Indirizzio Piccolo. 4203 E.

**CAMERA** vuota, affittasi senza uso cucina. Belvedere 10, porta 2. 9021 E.

**Due camere grandi affittasi 24 agosto uso scrittoio, centrata posizione, primo, casa nuova, gas, elettricità. Offerta al Piccolo sub «Crittolo» 24. 5035 E.**

**MADONNA** del mare 7, primo piano affittasi si elegante stanza ammobiliata, dal 24 agosto. 4035 E.

**DEL 24 agosto** affittasi due stanze, ingresso libero, pressi via Caserma, uso scrittoio, cancelleria, società. — Indirizzio Piccolo. 4242 E.

**CANZA** ammobiliata, grande, affittasi. Via Maurizio 10, II, porta 9. 4119 E.

**CANZE** splendide affittasi, volendo anche salotto pianoforte. Acquedotto 26, terzo, porta II, destra. 4304 E.

**CANZA** ammobiliata, affittasi a giovane, volendo anche costo. Rapallo 5, terzo, porta 14. 9003 E.

**CANZA** ammobiliata o vuota, affittasi. Via Boschetto 48, mezzanotte. 9071 E.

**CANZA** ammobiliata, con costo, affittasi. P. Fontana 16, II. 4053 E.

**CANZA** bella, vuota, davanti 1 piano. Affittasi per agosto. Via Boschetto, Rivolgarsi P. Fontana 38, primo piano, sinistra. 4085 E.

**CANZA** ammobiliata o vuota, affittasi. Una, due persone, ingresso libero; buon costo. Via Loggia N. 5, III. 4297 E.

**CANZA** elegante, ammobiliata, affittasi. Si usa scrittoio, affittasi centro, primo piano. Indirizzio Piccolo. 4219 E.

**CANZA** ammobiliata, affittasi presso signora pensionata. Via Boschetto 17, II. 4298 E.

**UNA** due stanze vuote, ingresso libero, affittasi presso Posta, uso scrittoio, abitazione, volendo una ammobiliata. Indirizzio Piccolo. 4192 E.

**UNA** o due stanze vuote, uso scrittoio primo, affittasi 24 agosto, via S. Giovanni. Indirizzio Piccolo. 9073 E.

**UNA** due stanze vuote, ingresso libero, affittasi presso confusi soli. Francesco d'Assisi 15, secondo. 4258 E.

## CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**CONIUGI** cercano stanza elegantemente ammobiliata, uso cucina presso distinta famiglia senza bimbi. Offerta «Prezzo» 4301. Piccolo. 4291 E.

**CAMERA** elegantemente ammobiliata con mobili nuovi, arzigliata, possibilmente californio, gas, vicinanza piazza Goldoni, cercai prontamente distinto signore stabile Trieste. Richiedesi assoluta pulizia, tranquillità, eleganza. Inutile scrivere se non vi sono le qualità richieste; indicare prezzo «Camera» 4110. Piccolo. 4140 E.

**DISTINTO** signore cerca per agosto stanza ammobiliata, pagherebbe corone 50 affittasi mensile. Offerta «Distinto» 9073 al Piccolo. 9073 E.

**CANZA** ammobiliata, ingresso libero, cer. casai. Offerta con prezzo «Serbia» 9063 al Piccolo. 9063 E.

**CANZA** ammobiliata, con due letti, cer. casai prontamente per due signori presso buona famiglia, indicando prezzo. Offerta «Stanza» 4229. Piccolo. 4229 E.

**CANZA** elegantemente ammobiliata, massima pulizia, cerca distinto signore presso famiglia distinta, eventualmente presso signora sola, possibilmente, dimostrandola dattilografia e affatto gratuita. S. Pietro, via Catinella 4. 4195 G.

**GIUVANE** cerca maestro per corrispondenza da tedesca, 7.30-8.30. Offerta sub «Inglese» 4255. Piccolo. 4255 E.

**ISTITUZIONE** Educativa S. Michele 30, Corsi accelerati, preparazioni esami riparazione, ammissione qualunque scuola. Retta modica. 9054 G.

**MAESTRA** piano Conservatorio Vienna prepara esami miti prezzo. Indirizzio Piccolo. 4211 G.

**MAESTRA** diplomata francese darebbe lezioni anche riunite, letteratura, conversazione. Offerta «Francia» 4262. Piccolo. 4262 G.

**MACCHINISTI** navali prepararsi esami e recapito imbarco. Felice Venezian 40. 8917 G.

**SIGNORINA** francese con diploma cerca lezioni o conversazione. Offerta «Francia» distinta. Piccolo. 3784 G.

## ISTRUZIONE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**AUTORIZZATA** scuola linguistica «Polyglotte», Acquedotto 16: 8 lezioni francesi, inglesi 6 corone; tedesco 4 corone. Inglese 6 corone. 9045 H.

**ECCEZIONALE** ribasso durante vacanza. Giornalmente lezione contabilità, tenuta libri semplice, doppia, americana, corrispondenza commerciale lingua italiana, tedesca nonché dattilografia con dieci dita per sole corone dodici mensili, dimostrandola dattilografia e affatto gratuita. S. Pietro, via Catinella 4. 4195 G.

**GIUVANE** cerca maestro per corrispondenza da tedesca, 7.30-8.30. Offerta sub «Inglese» 4255. Piccolo. 4255 E.

**ISTITUZIONE** Educativa S. Michele 30, Corsi accelerati, preparazioni esami riparazione, ammissione qualunque scuola. Retta modica. 9054 G.

**MAESTRA** piano Conservatorio Vienna prepara esami miti prezzo. Indirizzio Piccolo. 4211 G.

**MAESTRA** diplomata francese darebbe lezioni anche riunite, letteratura, conversazione. Offerta «Francia» 4262. Piccolo. 4262 G.

**MACCHINISTI** navali prepararsi esami e recapito imbarco. Felice Venezian 40. 8917 G.

**SIGNORINA** francese con diploma cerca lezioni o conversazione. Offerta «Francia» distinta. Piccolo. 3784 G.

**OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI.** 5 cent. la parola - minimo 20 cent.

**CANE** con medaglia Numero 148, ritrovato. Rivolgarsi Contovello 162, Slavik. 9023 H.

**PERSONA** sconosciuta che il 16 luglio preleva gli oggetti d'oro al Bagno Excelsior e molto probabilmente li avrà impegnati al Monte, viene pregato inviare lo scritto in lettera Posta centrale Casella 334. 4197 H.

**DIAMANTI** nero buonissimo, corone incrociate vendesi prontamente causa trasloco. Indirizzio Piccolo. 4237 E.

**RICERCHE DI APPARTAMENTI, BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.** 5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**APPARTAMENTO** quattro camere, cercasi a adiacenza piazza Nuova. Offerta Piccolo «Agosto» 9057. 9057 E.

**APPARTAMENTO**, cercasi 15 o 20 agosto. A per soli e mare, centrali, famiglia, cucina, in casa signorile. Lettere con offerte sotto «Tranquillo» fermo Ufficio postale Giardino. 4075 I.

**APPARTAMENTO** tre stanze, stanzino bagno, cucina, soffitta, confort moderno, possibile, centrali, gas, acqua, elettricità, collissima. Offerta «Confort» 9082. Piccolo. 9082 I.

**SIGNORINA** sola desidererebbe unirsi con signora vedova per prender assieme appartamento preferibilmente fuori di Trieste. Indirizzio al Piccolo. 4093 I.

## OFFERTE DI APPARTAMENTI, BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

5 cent. la parola - minimo 60 cent.

**APPARTAMENTO** in vilino, splendido giardino, quattro stanze, bagno, gas, acqua, recente costruzione, affittasi. Via Vettore Carapace 3. 4167 L.

**APPARTAMENTO** in campagna 4 stanze, cucina, camerino, soffitta, giardino, acqua, gas, elettricità, collissima. Offerta al Piccolo. 4012 L.

**APPARTAMENTO** camera cucina con camerino, affittasi coniugi soli, prezzo bassissimo. Indirizzio Piccolo. 3982 L.

**APPARTAMENTO** due camere, camerino, cucina, confort moderno affittasi. Rivolgarsi P. Fontana 38, primo piano. 4012 L.

**APPARTAMENTO** affittasi da una e due stanze, cucina, acqua, gas. Destra chiesa Rolano 456. 3921 L.

**APPARTAMENTO** nuovo, due stanze, Madonna 36, pronto; altro più stanzioso S. Sergio 3, III, agosto, affittasi. Rivolgarsi portinai. 3936 L.

**APPARTAMENTI** due camere, camerino, cucina affittasi via Pasquale Revoltella 83. Rivolgarsi in casa, primo piano. 3911 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi agosto. Ruggero Manna 13, portiere. 9101 L.

**APPARTAMENTI** quattro camere, camerino, cucina affittasi. Via Galileo N. 6. 3911 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina affittasi, recente costruzione pronto. Via Boccaccio 16. 9100 L.

**APPARTAMENTO** camera, cucina affittasi prontamente. P. Fontana 33, V piano. 9087 L.

**MAGAZZINO** con focolaio affittasi. Rivolgarsi P. Fontana 38, primo piano. 4012 L.

**APPARTAMENTO** magnifico, tre stanze, camerino, camerino, cucina, confort moderno, posizione salubre, splendida vista sul golfo, affittasi 24 agosto corone 70. Segantini 4 (Navali) 12. 4214 L.

**APPARTAMENTO** di due camere, camerino, cucina, confort moderno, affittasi in casa presso il tram e con vista sulla campagna. Indirizzio Piccolo. 4233 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina, affittasi cor. 720. Belvedere 30. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** tre stanze, camerino, cucina affittasi per 24 agosto, Via Corriducchi. 9065 L.

**APPARTAMENTO** tre camere, camerino, cucina, acqua, gas, vicinanza tram, affittasi. Via Alinari 10. 4365 L.

**APPARTAMENTO** bellissimo, quattro camere, camerino, con soffittati, presso Acquedotto. Offerta «Splendido» 4282 al Piccolo. 4282 L.

**APPARTAMENTI** piccoli, affittasi. — Via Matolca 5. 9066 L.

**APPARTAMENTO** signorile, centro città, composto di cinque stanze in facciata, camerino, bagno, camera serviti, acqua, gas, luce elettrica, terzo piano, affittasi 24 agosto a. c. Per informazioni rivolgersi via Santa 2, pianoterra, scrittoio. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, giardino, confort, affittasi. Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**APPARTAMENTO** quattro stanze, camerino, dispensa, confort moderno, prezzo miti, affittasi. — Via Tiziano Veggioni 1. 4244 L.

**BICICLETTA** signora mozzo libero, contro a due vestiti, buona, traversoni, vestighe giapponesi, stivali uomo, signora vendesi. Scorzaria 1, porta 14. 9018 M.

**DRILLANTI** solitari grandi splendissimi vendesi privatamente cor. 1700; altri pezzi continentali stupendi brillanti 500; orologio brillanti 75; diverse buste a prezzi stupendi, mai adoperata, prezzo irrisorio. Indirizzio Piccolo. 4288 M.

**BICICLETTA** «Dunkopp» da corsa mai adoperata vendesi rarissima occasione. Ranzano 20, appalto. 4288 M.

**BICICLETTA** «Dunkopp» Diana» da donna, elegante, scorrevolissima, mozzo contro, vendesi cor. 135. Via Commerciale 29, terzo. 3922 M.

**DRILLANTI** stupendi orecchini cor. 1000 vendesi occasione. Piazza Borsa 9. 3928 M.

**CHIFFONNIER**, armadio, letto, buste nuove, due materassi crine animale, divano lavamano, quadri, scrittoio, divano letto, divanetto, ottomana vendesi. 4294 M.

**CONSERVATORE** gelati, ottimo stato, cercai prontamente. Degraffi, Caffè Adriatico 34. 4294 M.

**CASSAFORTE** N. 3 e bilancia decimale vendesi; esclusi rivenditori. Indirizzio al Piccolo. 4249 M.

**CANE** danese, grande, giovane, causa partenza, vendesi. — Indirizzio al Piccolo. 4218 M.

**CAMERA** da letto completa, bellissima, vendesi. Indirizzio Piccolo. Esclusi rivenditori. 4213 M.

**CARRO** quattro ruote usato, per un cavallo, acquisterabbesi. Indirizzio Piccolo. 4278 M.

**CANAPE** damascato rosso e 6 sedie buone, buono stato, 30 lampada gas, 16, divano 10, banco e colapiatti zincai 15, vendesi giornata. Canova 24. 4285 M.

**CHIUSURA** scrittoio adatta per negozio in portone, vendesi. Indirizzio Piccolo. 4266 M.

**CAPPOTTI**, vestiti usati, stivali, acquistati. Scrivere Tosolini, Via Riva. 9056 M.

**GUCCIOLI** caccia «Pointers» pura razza, 5 genitori bravissimi, vendesi. Sorgente 5, magazzino. 9012 M.

**CANALI** da selle e da tiro, appena arrivati, buonissimi vendesi. Siallaggio via Pletta 3. 8849 M.

**DUE** letti e sgabello, vendesi. Indirizzio al Piccolo. 4276 M.

**BICICCHI** grammofono, poco usati, vendesi qualunque prezzo. Cassa Risparmio 12. 12189 M.

**DIVERSE** stanze, mobili, vendesi causa partenza, occasione. Coroneo 3. 4287 M.

**DIVERSI** mobili, quadri, vendesi causa partenza. Lazzaro 23, porta 16. 8894 M.

**DUE** stanze matrimoniali nuove, moderne, splendide, vendesi prezzo occasione. Rivolgarsi via Foscolo, spaccio tabacchi. 4287 M.

**DIVERSI** libri tedeschi, usati, vendesi. San Nicolò 33, dal portiere. 9059 M.

**DUE** armadi, uno di noce smontabile, prezzo miti, vendesi; esclusi rivenditori. Indirizzio al Piccolo. 4215 M.

**PIRETTORI** grande lucido per galanterie o scrittoio vendesi. Scorzaria 51, II, Corriducchi. 9091 M.

**PALEGGIANE** vende buon prezzo camera letto, nuova, moderna. Ireneo 4. 9033 M.

**ORNELLI** gas tre fori, 2 lire, bracciale nuovo vendesi in giornata causa partenza. Indirizzio Piccolo. 4287 M.

**PIRETTORI** scrittoio per teatro, castoro bianco ricamato argento vendesi. Acquedotto 72, porta 2. 8825 M.

**ETTO** in ferro quasi nuovo vendesi. Indirizzio Piccolo. 4209 M.

**AVAMANO** due persone marmo bratello vendesi. Via Ferriera 31, II; 12. 4210 M.

**ETTO**, suta pulitissima, sgabello, armadio, credenza stanza vendesi. Sapone 5, primo, destra. 9043 M.

**OTOCIOLETTA** Laurin Clement 34, funzionamento garantito, qualsiasi prezzo. Indirizzio Piccolo. 4210 M.

**OTOCIOLETTA** vendesi causa partenza 1/2 e carrozzone cor. 400. Via Chiozza 18. 9046 M.

**MOBILI** usati vendesi. Belvedere 37, porta 10; visitare dalle 11-1. 4247 M.

**MACCHINA** da scrivere americana occasione vendesi. Indirizzio Piccolo. 4194 M.

**MACCHINA** per spremere pomodoro, nuova, vendesi prezzo miti. Indirizzio al Piccolo. 4205 M.

**OTOCIOLETTA** gas, due cavalli, ottimo vendesi. Indirizzio Piccolo. 4217 M.

**ADRIANI** da fabbro e meccanico vendesi prezzo d'occasione. Indirizzio al Piccolo. 4206 M.

**PIANO** con «Henke» vendesi entro giornata 60 corone. Indirizzio Piccolo. 4287 M.

**PAGALLO** bellissimo, che parla con grande garbia ottone. Impermeabile nuovo, buono stato, trumeau, letto ferro, tavolo rotondo sei persone vendesi causa partenza, tutto prezzo miti, esclusi rivenditori. Canova 14, pianoterra. 9072 M.

**PIANO** Miesner, corde incrociate, modérateur, vendesi. SS. Martiri 33, pianoterra. 3802 M.

**PIANINO** splendido, buonissimo, perfettamente, lino, rinomato, vendesi occasione. Indirizzio Piccolo. 4205 M.

**PIANINO** nuovo, vendesi corone 420. Indirizzio Piccolo. 4199 M.

**PIANOFORTE** da concerto perfetto ordine vendesi con garanzia. Via Petronio 9, porta 16. 8808 M.

**QUATTRO** stanze mobili vendesi entro settimana. Molin piazze 12. 4274 M.

**SCIARPA** spalle sole colore moderna, prezzo d'occasione vendesi. Indirizzio Piccolo. 4286 M.

**SPECCHIO</**